

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 273/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Μαρτίου 2010

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 474/2006 για τη σύσταση κοινοτικού καταλόγου αερομεταφορέων οι οποίοι υπόκεινται σε απαγόρευση λειτουργίας εντός της Κοινότητας

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2111/2005 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14<sup>ης</sup> Δεκεμβρίου 2005, για τη σύσταση κοινοτικού καταλόγου αερομεταφορέων των οποίων απαγορεύεται η λειτουργία στην Κοινότητα και την ενημέρωση των επιβατών αεροπορικών μεταφορών σχετικά με την ταυτότητα του πραγματικού αερομεταφορέα, καθώς και για την κατάργηση του άρθρου 9 της οδηγίας 2004/36/ΕΚ<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 474/2006 της Επιτροπής, της 22ας Μαρτίου 2006, καθιέρωσε τον κοινοτικό κατάλογο των αερομεταφορέων που υπόκεινται σε απαγόρευση λειτουργίας εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όπως προβλέπεται στο κεφάλαιο II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2111/2005<sup>(2)</sup>.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2111/2005, ορισμένα κράτη μέλη διαβίβασαν στην Επιτροπή πληροφορίες χρήσιμες για την επικαιροποίηση του κοινοτικού καταλόγου. Σχετικές πληροφορίες κοινοποίησαν επίσης τρίτες χώρες. Με βάση τα ανωτέρω πρέπει να ενημερωθεί ο κοινοτικός κατάλογος.
- (3) Η Επιτροπή ενημέρωσε όλους τους ενδιαφερόμενους αερομεταφορείς είτε απευθείας είτε, όταν αυτό δεν ήταν εφικτό, μέσω των αρχών που είναι αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία τους, αναφέροντας τα ουσιώδη περιστατικά και προβληματισμούς που θα μπορούσαν να αποτελέσουν το υπόβαθρο για τη λήψη απόφασης όσον αφορά την επιβολή απαγόρευσης λειτουργίας εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης στους εν λόγω αερομεταφορείς ή για την τροποποίηση των όρων επιβολής απαγόρευσης λειτουργίας σε αερομεταφορείς που περιλαμβάνονται στον κοινοτικό κατάλογο.
- (4) Η Επιτροπή έδωσε στους ενδιαφερόμενους αερομεταφορείς τη δυνατότητα να συμβουλευτούν τα έγγραφα που είχαν διαβιβάσει τα κράτη μέλη, να υποβάλουν γραπτές παρατηρήσεις και να παρουσιάσουν προφορικά τις θέσεις τους, εντός δέκα εργάσιμων ημερών, στην Επιτροπή και στην επιτροπή ασφάλειας των αερομεταφορών που συστάθηκε δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3922/91 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1991, για την εναρμόνιση τεχνικών κανόνων και διοικητικών διαδικασιών στον τομέα της πολιτικής αεροπορίας<sup>(3)</sup>.
- (5) Η Επιτροπή και, σε ειδικές περιπτώσεις, ορισμένα κράτη μέλη συμβουλευθήκαν τις αρχές που είναι αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία των συγκεκριμένων αερομεταφορέων.
- (6) Η επιτροπή ασφάλειας των αερομεταφορών προέβη σε ακρόαση των θέσεων του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ασφάλειας

της Αεροπορίας (EASA) και της Επιτροπής σχετικά με τα έργα παροχής τεχνικής βοήθειας που υλοποιήθηκαν σε χώρες τις οποίες αφορά ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2111/2005. Η εν λόγω επιτροπή ενημερώθηκε για τα αιτήματα παροχής περαιτέρω τεχνικής βοήθειας και συνεργασίας για τη βελτίωση της διοικητικής και τεχνικής ικανότητας των αρχών πολιτικής αεροπορίας με σκοπό την επίλυση περιπτώσεων μη συμμόρφωσης προς τα ισχύοντα διεθνή πρότυπα.

- (7) Η επιτροπή ασφάλειας των αερομεταφορών ενημερώθηκε επίσης για τα μέτρα επιβολής που έλαβαν ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας (EASA) και τα κράτη μέλη προκειμένου να διασφαλίσουν τη διαρκή αξιοπλοΐα και τη συντήρηση των αεροσκαφών που είναι νηολογημένα στην Ευρωπαϊκή Ένωση και χρησιμοποιούνται από αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρχές πολιτικής αεροπορίας τρίτων χωρών.
- (8) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 474/2006 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

**Αερομεταφορείς της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

- (9) Σύμφωνα με πληροφορίες που προκύπτουν από τις επιθεωρήσεις διαδρόμου που διενεργήθηκαν στο πλαίσιο του προγράμματος SAFA (Safety Assessment of Foreign Aircraft - Εκτίμηση της Ασφάλειας Ξένων Αεροσκαφών) σε αεροσκάφη ορισμένων αερομεταφορέων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και από τις επιθεωρήσεις και τους ελέγχους που διενεργήσαν οι οικείες εθνικές αρχές πολιτικής αεροπορίας σε συγκεκριμένους τομείς, κάποια κράτη μέλη έλαβαν ορισμένα μέτρα επιβολής. Τα εν λόγω κράτη μέλη ενημέρωσαν την Επιτροπή και την επιτροπή ασφάλειας των αερομεταφορών σχετικά με τα μέτρα αυτά: στις 12 Μαρτίου 2010 οι αρμόδιες αρχές της Ισπανίας δρομολόγησαν τη διαδικασία αναστολής του πιστοποιητικού αερομεταφορέα (ΠΑ) του αερομεταφορέα Baleares Link Express και στις 12 Ιανουαρίου 2010 ανέστειλαν το ΠΑ του αερομεταφορέα Euro Continental· στις 28 Ιανουαρίου 2010 οι αρμόδιες αρχές της Γερμανίας ανέστειλαν το ΠΑ της Regional Air Express· οι αρμόδιες αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου ενημέρωσαν ότι το ΠΑ του αερομεταφορέα Trans Euro Air Limited ανεστάλη στις 8 Δεκεμβρίου 2009 οι αρμόδιες αρχές της Σλοβακίας ενημέρωσαν γραπτώς ότι το ΠΑ του αερομεταφορέα Air Slovakia ανεστάλη την 1η Μαρτίου 2010.
- (10) Τέλος, οι αρμόδιες αρχές της Λετονίας ενημέρωσαν την επιτροπή ασφάλειας των αερομεταφορών ότι, λόγω σοβαρών ανησυχιών για την ασφάλεια πτήσεων και τη διαρκή αξιοπλοΐα του αεροσκάφους τύπου IL-76 που χρησιμοποιεί ο αερομεταφορέας Aviation Company Inversija, αποφάσισαν στις 26 Φεβρουαρίου 2010 να διαγράψουν το αεροσκάφος από το ΠΑ που κατέχει ο αερομεταφορέας Aviation Company Inversija, και ότι το ΠΑ ανεστάλη στις 16 Μαρτίου 2010.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 344 της 27.12.2005, σ. 15.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 84 της 23.3.2006, σ. 14.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 373 της 31.12.1991, σ. 4.

**Air Koryo**

- (11) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1543/2006, η Επιτροπή έλαβε λεπτομερή στοιχεία τα οποία περιλαμβάνουν περιγραφή των μέτρων που έλαβαν οι αρχές της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας (GACA) που είναι αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία της Air Koryo, καθώς και η Air Koryo, για την αντιμετώπιση των ελλείψεων στην ασφάλεια πτήσεων που περιγράφονται στο κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 474/2006.
- (12) Τον Δεκέμβριο του 2008 η Επιτροπή επικοινωνήσε με την GACA, ζητώντας να υποβληθεί από την Air Koryo ένα διορθωτικό σχέδιο δράσης στο οποίο να παρουσιάζεται ο τρόπος με τον οποίο είχε αποκαταστήσει τις σοβαρές ελλείψεις στην ασφάλεια πτήσεων που εντοπίστηκαν στις επιθεωρήσεις διαδρόμου που διεξήχθησαν πριν αναγραφεί ο αερομεταφορέας στο παράρτημα Α του καταλόγου των αερομεταφορέων οι οποίοι υπόκεινται σε απαγόρευση λειτουργίας εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιπροσθέτως, η Επιτροπή ζήτησε σχετικές πληροφορίες που να αποδεικνύουν ότι η GACA έχει ασκήσει επαρκή εποπτεία επί της Air Koryo, σύμφωνα με τις διατάξεις της Διεθνούς Οργάνωσης Πολιτικής Αεροπορίας (ΔΟΠΑ).
- (13) Τον Ιούνιο του 2009 η GACA απέστειλε επίσημη απάντηση και διαβίβασε μια σειρά εγγράφων που αποτέλεσαν τη συνολική απάντηση στις πληροφορίες που ζητήθηκαν. Στη συνέχεια ακολούθησε μια σειρά κοινοποιήσεων μεταξύ της Επιτροπής και της GACA οι οποίες επέτρεψαν να διασαφηνιστεί η υφιστάμενη κατάσταση όσον αφορά την ασφάλεια της αεροπορίας στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας.
- (14) Τα έγγραφα που διαβίβασε η GACA και οι συνομιλίες μεταξύ της Επιτροπής και της GACA κατέδειξαν ότι, για το αεροσκάφος Turolev Tu 204-300, η Air Koryo είναι σε θέση να αποδείξει ότι το εν λόγω αεροσκάφος μπορεί να εκτελεί πτήσεις συμμορφούμενο πλήρως προς τα διεθνή πρότυπα ασφαλείας, μεταξύ των οποίων η διαρκής αξιοπιστία και οι πτητικές λειτουργίες, και ότι η GACA είναι σε θέση να διασφαλίσει την εποπτεία του αερομεταφορέα σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα.
- (15) Για όλους τους άλλους τύπους αεροσκαφών του στόλου της Air Koryo, η GACA επιβεβαίωσε ότι δεν συμμορφώνονταν πλήρως προς τα διεθνή πρότυπα περί εξοπλισμού αεροσκαφών, κυρίως προς το Ενισχυμένο Σύστημα Προειδοποίησης Προσέγγισης Εδάφους (EGPWS), και ότι οι εν λόγω τύποι αεροσκαφών δεν είχαν λάβει άδεια από τη GACA για την εκτέλεση πτήσεων στον ευρωπαϊκό εναέριο χώρο.
- (16) Καθ' όλο το χρονικό διάστημα η GACA ανταποκρίθηκε γρήγορα και με πνεύμα συνεργασίας στα αιτήματα παροχής πληροφοριών της Επιτροπής. Η Air Koryo παρουσίασε τις θέσεις της στην επιτροπή ασφαλείας των αερομεταφορών στις 18 Μαρτίου 2010 επιβεβαιώνοντας τις θετικές εξελίξεις στην εταιρεία.
- (17) Υπό τον πρίσμα των ανωτέρω και με βάση τα κοινά κριτήρια εκτιμάται ότι πρέπει να επιτραπεί στην Air Koryo να εκτελεί πτήσεις με δύο αεροσκάφη τύπου Turolev Tu-204 με σήματα νηολόγησης P-632 και P-633 στην Ευρωπαϊκή Ένωση χωρίς λειτουργικούς περιορισμούς. Ωστόσο, δεδομέ-

νου ότι ο υπόλοιπος στόλος των αεροσκαφών δεν συμμορφώνεται προς τις σχετικές απαιτήσεις της ΔΟΠΑ, δεν πρέπει να επιτραπεί στα εν λόγω αεροσκάφη να εκτελούν πτήσεις εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης έως ότου υπάρξει πλήρης συμμόρφωση προς τις εν λόγω απαιτήσεις. Συνεπώς, με βάση τα κοινά κριτήρια εκτιμάται ότι η Air Koryo πρέπει να συμπεριληφθεί στο παράρτημα Β. Επιτρέπεται η πρόσβαση στην ΕΕ μόνο με τα δύο αεροσκάφη τύπου Turolev Tu-204.

**Αερομεταφορές της Σουαζιλάνδης**

- (18) Στις 17 Δεκεμβρίου 2009 οι αρμόδιες αρχές της Σουαζιλάνδης διαβίβασαν εγγράφως αποδεικτικά στοιχεία για την απόσυρση των ΠΑ και των αδειών λειτουργίας των ακόλουθων αερομεταφορέων: Aero Africa (PTY) Ltd, Jet Africa (PTY) Ltd, Royal Swazi National Airways, Scan Air Charter Ltd και Swazi Express Airways. Οι συγκεκριμένοι αερομεταφορείς έπαυσαν τις δραστηριότητές τους από τις 8 Δεκεμβρίου 2009.
- (19) Υπό το πρίσμα των ανωτέρω και με βάση τα κοινά κριτήρια εκτιμάται ότι οι προαναφερόμενοι αερομεταφορείς που έλαβαν άδεια στη Σουαζιλάνδη πρέπει να αφαιρεθούν από το παράρτημα Α.

**Bellview Airlines**

- (20) Υπάρχουν επαληθευμένα αποδεικτικά στοιχεία για σοβαρές ελλείψεις στον αερομεταφορέα Bellview Airlines που έχει λάβει πιστοποίηση στη Νιγηρία, όπως αποδεικνύεται από τα αποτελέσματα των ερευνών που διεξήγαγαν οι αρμόδιες αρχές της Γαλλίας και ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας.
- (21) Οι αρμόδιες αρχές της Γαλλίας (DGAC) ενημέρωσαν την Επιτροπή ότι ο προαναφερόμενος αερομεταφορέας διαθέτει στον στόλο του δύο αεροσκάφη τύπου Boeing 737-200 που είναι νηολογημένα στη Γαλλία με σήματα νηολόγησης F-GHXX και F-GHXL, των οποίων τα πιστοποιητικά αξιοπιστίας έληξαν τον Μάιο και τον Αύγουστο του 2008 αντίστοιχως. Συνεπώς, τα εν λόγω αεροσκάφη δεν είναι πλέον αξιοπλοα.
- (22) Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας (EASA) ανέφερε στην Επιτροπή ότι η έγκριση σύμφωνα με το μέρος-145, στοιχεία EASA.145.0172, την οποία είχε εκδόσει στην εν λόγω εταιρεία, ανεστάλη στις 8 Μαΐου 2009 με άμεση ισχύ, εξαιτίας ελλείψεων στην ασφάλεια πτήσεων που δεν αντιμετώπιζονταν, οι οποίες υποβαθμίζουν σημαντικά τα πρότυπα ασφαλείας και θέτουν σοβαρά σε κίνδυνο την ασφάλεια των πτήσεων, καθώς και ότι εξετάζεται η ανάκληση της εν λόγω έγκρισης.
- (23) Υπάρχουν αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία η Bellview Airlines, η οποία έχει λάβει πιστοποίηση στη Νιγηρία, ανέλαβε τις πτητικές λειτουργίες του αερομεταφορέα Bellview Airlines που έχει λάβει πιστοποίηση στη Σιέρρα Λεόνε, ενός αερομεταφορέα που είχε αναγραφεί στο παράρτημα Α στις 22 Μαρτίου 2006 <sup>(1)</sup> και απεσύρθη στις 14 Νοεμβρίου 2008 <sup>(2)</sup> από τη στιγμή που οι αρμόδιες αρχές της Σιέρρα Λεόνε ενημέρωσαν την Επιτροπή για την ανάκληση του οικείου πιστοποιητικού αερομεταφορέα.

<sup>(1)</sup> Απτιολογικές σκέψεις (75) έως (86) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 474/2006, της 22ας Μαρτίου 2006, ΕΕ L 84 της 23.3.2006, σ. 19-21.

<sup>(2)</sup> Απτιολογική σκέψη (21) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1131/2008, της 14ης Νοεμβρίου 2008, ΕΕ L 306 της 15.11.2008, σ. 49.

- (24) Στο αεροσκάφος τύπου Boeing B737-200 με σήμα νηολόγησης 5N-BFN σημειώθηκε θανατηφόρο δυστύχημα στο Λάγος, στις 22 Οκτωβρίου 2005, με αποτέλεσμα την πλήρη απώλεια του αεροσκάφους και 117 νεκρούς. Οι αρμόδιες αρχές της Νιγηρίας παρέλειψαν να παράσχουν λεπτομερή στοιχεία σχετικά με το δυστύχημα και δεν έχουν ακόμη εκδώσει έκθεση διερεύνησης του δυστυχήματος.
- (25) Η Επιτροπή, λαμβάνοντας υπόψη τις προαναφερόμενες ελλείψεις, άρχισε διαβουλεύσεις με τις αρμόδιες αρχές της Νιγηρίας, εκφράζοντας σοβαρές ανησυχίες για την ασφάλεια πτήσεων και την αξιοπλοία της Bellview Airlines και ζήτησε διευκρινίσεις για την κατάσταση καθώς και για τα μέτρα που έλαβαν τόσο οι αρμόδιες αρχές όσο και ο αερομεταφορέας για να αντιμετωπίσουν τις διαπιστωθείσες ελλείψεις.
- (26) Στις 19 Φεβρουαρίου 2010 οι αρμόδιες αρχές της Νιγηρίας δήλωσαν ότι ο αερομεταφορέας κατέχει ΠΑ, αλλά έχει παύσει τις πτητικές του δραστηριότητες. Ωστόσο, παρέλειψαν να διαβιβάσουν στοιχεία για την κατάσταση των πιστοποιητικών που κατέχει ο αερομεταφορέας και την κατάσταση του αεροσκάφους.
- (27) Η Bellview Airlines ζήτησε ακρόαση από την επιτροπή ασφαλείας των αερομεταφορών, η οποία πραγματοποιήθηκε στις 18 Μαρτίου 2010 με τη συνδρομή των αρμοδίων αρχών της Νιγηρίας (NCAA). Η Bellview Airlines προσκόμισε ένα ΠΑ με ισχύ έως τις 22 Απριλίου 2010, ενώ ανέφερε ότι το συγκεκριμένο ΠΑ είχε ανασταλεί λόγω της απόσυρσης όλων των αεροσκαφών που αναγράφονταν στο εν λόγω ΠΑ. Η NCAA δήλωσε ότι σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς της Νιγηρίας η ισχύς του εν λόγω ΠΑ είχε λήξει στις 4 Δεκεμβρίου 2009, 60 ημέρες μετά τον τερματισμό των πτητικών λειτουργιών του τελευταίου αεροσκάφους, αλλά παρέλειψε να διαβιβάσει στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι το ΠΑ είχε ανασταλεί ή ανακληθεί, ανάλογα με την περίπτωση. Συνεπώς, η NCAA κλήθηκε να παράσχει επειγόντως γραπτή επιβεβαίωση α) της διοικητικής πράξης αναστολής ή ανάκλησης του ΠΑ της Bellview Airlines· β) επιβεβαίωση ότι η εταιρεία βρίσκεται σε διαδικασία (νέας) πιστοποίησης από την αρχή πολιτικής αεροπορίας της Νιγηρίας· γ) επιβεβαίωση της επίσημης δέσμευσης της αρχής πολιτικής αεροπορίας της Νιγηρίας να κοινοποιήσει στην Επιτροπή τα αποτελέσματα του ελέγχου (νέας) πιστοποίησης πριν από την έκδοση ΠΑ.
- (28) Οι αρμόδιες αρχές της Νιγηρίας υπέβαλαν τις ζητούμενες πληροφορίες στις 25 Μαρτίου 2010. Ως εκ τούτου, με βάση τα κοινά κριτήρια εκτιμάται ότι δεν είναι αναγκαία σε αυτή τη φάση η ανάληψη περαιτέρω δράσης.
- Αερομεταφορείς της Αιγύπτου**
- (29) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1144/2009<sup>(1)</sup>, οι αρμόδιες αρχές της Αιγύπτου έχουν υποβάλει τέσσερις μηνιαίες εκθέσεις για τον Νοέμβριο και τον Δεκέμβριο του 2009, καθώς και για τον Ιανουάριο και τον Φεβρουάριο του 2010, προκειμένου να παρουσιάσουν την κατάσταση όσον αφορά την εφαρμογή του σχεδίου όπως εξακριβώθηκε από τις εν λόγω αρχές. Εκτός των εν λόγω εκθέσεων οι οποίες επικεντρώθηκαν στις επιθεωρήσεις διαδρόμου των αεροσκαφών της Egypt Air, στις 18 Νοεμβρίου διαβιβάστηκαν οι εκθέσεις ελέγχου της διαρκούς αξιοπλοίας, των πτητικών λειτουργιών και των δραστηριοτήτων εδάφους.
- (30) Οι αρμόδιες αρχές της Αιγύπτου δεσμεύθηκαν επίσης να συνεχίσουν να παρέχουν πληροφορίες σχετικά με την ικανοποιητική οριστική αντιμετώπιση των προβλημάτων που είχαν προηγουμένως εντοπισθεί κατά τη διάρκεια των επιθεωρήσεων διαδρόμου σε αεροσκάφη της Egypt Air κατά τα έτη 2008, 2009 και 2010. Για τον σκοπό αυτό, οι εν λόγω αρχές έστειλαν σχετική αλληλογραφία σε ορισμένα κράτη μέλη, στα οποία αεροσκάφη της Egypt Air είχαν υποβληθεί σε επιθεωρήσεις διαδρόμου. Η διαδικασία οριστικής αντιμετώπισης των εν λόγω προβλημάτων βρίσκεται σε εξέλιξη και θα εξακριβώνεται σε τακτά χρονικά διαστήματα.
- (31) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1144/2009<sup>(2)</sup>, ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας πραγματοποίησε επίσκεψη με τη συνδρομή των κρατών μελών από τις 21 έως τις 25 Φεβρουαρίου 2010. Κατά τη διάρκεια της εν λόγω επίσκεψης πραγματοποιήθηκε επίσης αξιολόγηση της εποπτείας που ασκεί η αιγυπτιακή αρχή πολιτικής αεροπορίας (ECAA) γενικά και, ειδικότερα, μετά την εφαρμογή του σχεδίου διορθωτικών μέτρων και την προοδευτική οριστική αντιμετώπιση των προβλημάτων από την Egypt Air. Κατά την επίσκεψη αξιολόγησης απεδείχθη ότι η ECAA ήταν σε θέση να εκπληρώνει τις υποχρεώσεις που υπέχει σύμφωνα με τα πρότυπα της ΔΟΠΑ όσον αφορά την εποπτεία των αερομεταφορών στους οποίους εκδίδει πιστοποιητικό αερομεταφορέα, και εντοπίστηκαν τομείς που επιδέχονται βελτίωση: ειδικότερα όσον αφορά ένα συνεκτικό σύστημα παρακολούθησης των προβλημάτων που εντοπίστηκαν κατά τη διάρκεια των δραστηριοτήτων εποπτείας που διεξήγαγε η ECAA, καθώς και την εκπαίδευση του προσωπικού που είναι επιφορτισμένο με την έκδοση αδειών.
- (32) Η επίσκεψη αξιολόγησης απέδειξε ότι η Egypt Air βρίσκεται σε διαδικασία εφαρμογής του σχεδίου διορθωτικών μέτρων. Γενικά δεν εντοπίστηκε καμία σημαντική παραβίαση των προτύπων της ΔΟΠΑ. Η Επιτροπή αναγνωρίζει τις προσπάθειες που κατέβαλε ο αερομεταφορέας για την υλοποίηση των αναγκαίων μέτρων αντιμετώπισης της κατάστασης όσον αφορά την ασφάλεια πτήσεων. Ωστόσο, δεδομένων του πεδίου εφαρμογής και του εύρους του σχεδίου διορθωτικών μέτρων του αερομεταφορέα και της ανάγκης εξεύρεσης βιώσιμων/μόνιμων λύσεων στις πολυάριθμες ελλείψεις στην ασφάλεια που εντοπίστηκαν προηγουμένως, η Επιτροπή καλεί τις αρμόδιες αρχές της Αιγύπτου να εξακολουθήσουν να διαβιβάζουν τις μηνιαίες εκθέσεις για τον έλεγχο της εφαρμογής του σχεδίου διορθωτικών μέτρων, συμπεριλαμβανομένων των διορθωτικών μέτρων για την επίλυση των προβλημάτων που εντοπίστηκαν κατά την επίσκεψη αξιολόγησης, και να παρέχουν πληροφορίες για όλες τις δραστηριότητες εποπτείας με αντικείμενο τη διαρκή αξιοπλοία, τη συντήρηση και τις πτητικές λειτουργίες που διεξήγαγε η ECAA στον εν λόγω αερομεταφορέα.
- (33) Τα κράτη μέλη θα εξακολουθήσουν να ελέγχουν την αποτελεσματική συμμόρφωση της Egypt Air προς τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας, δίνοντας προτεραιότητα στις επιθεωρήσεις διαδρόμου οι οποίες πρέπει να διενεργούνται στα αεροσκάφη του εν λόγω αερομεταφορέα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 351/2008.
- (34) Επίσης, η επίσκεψη αξιολόγησης συμπεριέλαβε και ορισμένους άλλους αιγυπτιακούς αερομεταφορείς. Αναφέρθηκαν σημαντικά προβλήματα όσον αφορά την ασφάλεια πτήσεων δύο αερομεταφορέων, της AlMasria Universal Airlines και της Midwest Airlines.

(1) ΕΕ L 312 της 27.11.2009, σ. 16.

(2) ΕΕ L 312 της 27.11.2009, σ. 16.

- (35) Όσον αφορά την AlMasria Universal Airlines, αναφέρθηκαν σημαντικές ελλείψεις στον τομέα των πτητικών λειτουργιών και της εκπαίδευσης, ιδίως όσον αφορά τα επαγγελματικά προσόντα και τις γνώσεις ορισμένων ανώτερων διευθυντικών στελεχών. Αυτό έχει τη μεγαλύτερη σημασία σε περίπτωση επέκτασης του στόλου.
- (36) Με επιστολή της 3ης Μαρτίου 2010, ο αερομεταφορέας AlMasria Universal Airlines κλήθηκε από την επιτροπή ασφάλειας των αερομεταφορών να υποβάλει τις παρατηρήσεις του. Η AlMasria παρουσίασε τις θέσεις της στην επιτροπή ασφάλειας των αερομεταφορών στις 17 Μαρτίου 2010 σύμφωνα με τις οποίες προβλέπονται διορθωτικά μέτρα για την αντιμετώπιση των ελλείψεων που εντοπίστηκαν κατά την επίσκεψη αξιολόγησης. Ενόψει της προγραμματιζόμενης επέκτασης του στόλου της εταιρείας, η Επιτροπή καλεί τις αρμόδιες αρχές της Αιγύπτου να αποστείλουν μηνιαίες εκθέσεις για την εξακρίβωση της εφαρμογής διορθωτικών μέτρων και να παράσχουν πληροφορίες για όλες τις δραστηριότητες εποπτείας με αντικείμενο τη διαρκή αξιοπλοία, τη συντήρηση και τις πτητικές λειτουργίες την οποία διεξήγαγε η ECAA στον εν λόγω αερομεταφορέα.
- (37) Τα κράτη μέλη θα εξακριβώσουν την αποτελεσματική συμμόρφωση της AlMasria με τα σχετικά πρότυπα ασφάλειας, δίνοντας προτεραιότητα στις επιθεωρήσεις διαδρόμου που πρέπει να διεξαχθούν στα αεροσκάφη του εν λόγω αερομεταφορέα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 351/2008.
- (38) Όσον αφορά τον αερομεταφορέα Midwest Airlines υπάρχουν επαληθευμένα αποδεικτικά στοιχεία για ελλείψεις στην ασφάλεια πτήσεων που εντοπίστηκαν από τις αρμόδιες αρχές της Ιταλίας και αφορούν τον έλεγχο μάζας και ζυγοστάθμισης σε πτήση της Midwest Airlines. Σύμφωνα με τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία που συγκεντρώθηκαν στην Ιταλία δεν επιτρέπεται η χορήγηση άδειας στον αερομεταφορέα για εκτέλεση πτήσεων<sup>(1)</sup>. Επιπλέον, κατά την επίσκεψη αξιολόγησης επισημάνθηκαν επίσης σημαντικές ελλείψεις στους τομείς της διαχείρισης της πτητικής λειτουργίας και της συντήρησης, του επιχειρησιακού ελέγχου και της εκπαίδευσης του πληρώματος, καθώς και στη διαχείριση της διαρκούς αξιοπλοίας, οι οποίες έχουν επιπτώσεις στην ασφάλεια. Ως εκ τούτου, με βάση τα κοινά κριτήρια εκτιμάται ότι ο συγκεκριμένος αερομεταφορέας δεν είναι σε θέση να διασφαλίσει την εκτέλεση πτήσεων και τη συντήρηση σύμφωνα με τα πρότυπα της ΔΟΠΑ. Η αιγυπτιακή αρχή πολιτικής αεροπορίας γνωστοποίησε κατά την επίσκεψη ότι είχε λάβει μέτρα για την αναστολή της πτητικής λειτουργίας της Midwest Airlines.
- (39) Με επιστολή της 3ης Μαρτίου 2010, ο αερομεταφορέας Midwest Airlines κλήθηκε από την επιτροπή ασφάλειας των αερομεταφορών να υποβάλει τις παρατηρήσεις του. Οι αρμόδιες αρχές της Αιγύπτου διαβίβασαν αποδεικτικά στοιχεία στις 15 Μαρτίου 2010 σύμφωνα με τα οποία το ΠΑ της Midwest Airlines είχε ανακληθεί από τις 28 Φεβρουαρίου 2010.
- (40) Με βάση τα μέτρα που έλαβε η ECAA δεν χρειάζεται να αναληφθεί περαιτέρω δράση. Η ECAA κλήθηκε να παράσχει
- στην Επιτροπή πληροφορίες σχετικά με τη διαδικασία και τα αποτελέσματα της νέας πιστοποίησης πριν από την έκδοση ΠΑ στην εν λόγω εταιρεία.
- Iran Air**
- (41) Σύμφωνα με τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 715/2008 τα κράτη μέλη συνέχισαν να επιδιώκουν την εξακρίβωση της αποτελεσματικής συμμόρφωσης της Iran Air με τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας μέσω τακτικών επιθεωρήσεων διαδρόμου των αεροσκαφών της που προσγειώνονται σε αερολιμένες της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το 2009, η Αυστρία, η Γαλλία, η Γερμανία, η Σουηδία, η Ιταλία και το Ηνωμένο Βασίλειο υπέβαλαν εκθέσεις για τις εν λόγω επιθεωρήσεις. Τα αποτελέσματα των εν λόγω επιθεωρήσεων κατέδειξαν την αυξανόμενη έλλειψη συμμόρφωσης προς τα διεθνή πρότυπα ασφαλείας καθ' όλο το έτος.
- (42) Η Επιτροπή ζήτησε πληροφορίες από τις αρμόδιες αρχές και την εταιρεία με σκοπό να εξακριβώσει τον τρόπο με τον οποίο αντιμετωπίστηκαν οι διαπιστωθείσες ελλείψεις. Ο αερομεταφορέας Iran Air υπέβαλε σχέδιο δράσης τον Φεβρουάριο του 2010, στο οποίο αναγνωρίστηκαν οι ελλείψεις του προηγούμενου σχεδίου δράσης, εντοπίστηκαν οι αιτίες και προβλέφθηκαν ειδικές δράσεις για την αντιμετώπιση των ελλείψεων που διαπιστώθηκαν.
- (43) Ωστόσο, από τις πληροφορίες που διαβίβασαν οι αρχές του Ιράν (CAO-IRI) που είναι αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία της Iran Air συνάγεται ότι δεν ήταν σε θέση να αποδείξουν ότι είχαν λάβει αποτελεσματικά μέτρα για την αντιμετώπιση των ελλείψεων που εντοπίστηκαν στις επιθεωρήσεις που διεξήχθησαν στο πλαίσιο του προγράμματος SAFA. Επιπλέον, η CAO-IRI δεν ήταν σε θέση να αποδείξει ότι είχε λάβει μέτρα για την αντιμετώπιση του σημαντικού ποσοστού ατυχημάτων σε αεροσκάφη που είναι νηολογημένα στο Ιράν και χρησιμοποιούνται από αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από την CAO-IRI.
- (44) Εξάλλου, τον Φεβρουάριο του 2010 η CAO-IRI υπέβαλε έγγραφο βάσει των οποίων απεδείχθη η έλλειψη δραστηριότητας εποπτείας επί της Iran Air στον τομέα της συντήρησης και των επιθεωρήσεων πτήσεων, καθώς και η απουσία αποτελεσματικού συστήματος για την εξεύρεση οριστικής λύσης στα σημαντικά προβλήματα ασφαλείας. Επιπλέον, τα δεδομένα για τα ατυχήματα και τα δυστυχήματα που διεβίβασε η CAO-IRI κατέδειξαν έναν σημαντικό αριθμό σοβαρών περιστατικών σε αεροσκάφη της Iran Air κατά τους προηγούμενους 11 μήνες, εκ των οποίων περισσότερα από τα μισά αφορούσαν αεροσκάφη τύπου Fokker 100. Ωστόσο, βάσει των εγγράφων απεδείχθη ότι δεν είχαν ληφθεί μέτρα παρακολούθησης από την CAO-IRI.
- (45) Τον Μάρτιο του 2010 η CAO-IRI διαβίβασε πληροφορίες σύμφωνα με τις οποίες απεδείχθη ότι πραγματοποιήθηκαν επιθεωρήσεις με αντικείμενο τη συμμόρφωση της Iran Air με τις απαιτήσεις συντήρησης, αλλά στα πορίσματα επισημάνθηκαν προβλήματα σχετικά με την παρακολούθηση των κινητήρων και τις επιδόσεις του συστήματος ποιότητας του αερομεταφορέα.

<sup>(1)</sup> Η ιταλική αρχή πολιτικής αεροπορίας (ENAC) ενημέρωσε την Midwest Airlines στις 5.2.2010 για τις εν λόγω ελλείψεις στην ασφάλεια οι οποίες κατόπιν οδήγησαν σε ανάκληση της άδειας εκτέλεσης της πτήσης.

(46) Στις 17 Μαρτίου 2010, σε σύσκεψη με την επιτροπή ασφαλείας των αερομεταφορών, ο αερομεταφορέας αναγνώρισε τη φθίνουσα τήρηση των προτύπων, αλλά επιβεβαίωσε ότι είχε συστήσει το Κέντρο Ελέγχου της Συντήρησης και το Συμβούλιο Επισκόπησης της Συντήρησης για την αντιμετώπιση των προβλημάτων αξιοπιστίας, είχε βελτιώσει την εκπαίδευση σε θέματα ασφαλείας σε όλα τα τμήματα της εταιρείας, είχε ενισχύσει τη δραστηριότητα του Τμήματος Ασφάλειας και Διασφάλισης της Ποιότητας, και είχε συστήσει επιτροπές ασφαλείας εντός των τμημάτων της εταιρείας. Είχε επίσης δρομολογήσει εκτενή αναδιάρθρωση της εταιρείας με σκοπό την ενίσχυση της ικανότητάς της να εγγυάται ασφαλή λειτουργία. Τα αποτελέσματα των επιθεωρήσεων διαδρόμου που διενεργήθηκαν στην Iran Air από τον Φεβρουάριο του 2010 καταδεικνύουν σημαντική βελτίωση των επιδόσεων του αερομεταφορέα.

(47) Λαμβάνοντας υπόψη την πρόσφατη αξιοσημείωτη βελτίωση όσον αφορά τα αποτελέσματα που επιτεύχθηκαν στο πλαίσιο του προγράμματος SAFA, την αναγνώριση εκ μέρους της Iran Air της ανάγκης βελτίωσης, και τα μέτρα που έλαβε για να αντιμετωπίσει τα προβλήματα ασφαλείας που εντοπίστηκαν, η Επιτροπή θεωρεί ότι, εξαιτίας του υψηλού αριθμού συμβάντων που σημειώθηκαν στο αεροσκάφος Fokker 100, η λειτουργία του αερομεταφορέα εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης πρέπει να ανασταλεί. Όσον αφορά τους άλλους τύπους αεροσκαφών του στόλου της Iran Air (υποβολή στοιχείων από την CAO/IRI στις 10 Μαρτίου 2010) – ήτοι των Boeing 747, Airbus A300, A310 και A320, δεν πρέπει να επιτραπεί η αύξηση των πτητικών τους λειτουργιών πέραν του σημερινού επιπέδου (συχνότητες και προορισμοί) έως ότου η Επιτροπή αποφασίσει ότι υπάρχουν σαφή αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία οι διαπιστωθείσες ελλείψεις στην ασφάλεια έχουν επιλυθεί αποτελεσματικά.

(48) Για τους λόγους αυτούς, με βάση τα κοινά κριτήρια εκτιμάται ότι ο αερομεταφορέας πρέπει να αναγραφεί στο παράρτημα Β και ότι πρέπει να του επιτραπεί να εκτελεί πτήσεις στην Ευρωπαϊκή Ένωση μόνο με την προϋπόθεση ότι οι πτητικές λειτουργίες του περιορίζονται αυστηρά στο σημερινό τους επίπεδο (συχνότητες και προορισμοί) με τα αεροσκάφη που χρησιμοποιούνται αυτή τη στιγμή. Επιπροσθέτως, δεν πρέπει να επιτραπεί η εκτέλεση πτήσεων εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τον στόλο των αεροσκαφών Fokker 100.

(49) Η Επιτροπή θα εξακολουθήσει να παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς τις επιδόσεις της Iran Air. Τα κράτη μέλη θα εξακριβώσουν την αποτελεσματική συμμόρφωση με τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας, δίνοντας προτεραιότητα στην ενίσχυση των επιθεωρήσεων διαδρόμου που πρέπει να διεξαχθούν σε αεροσκάφη του εν λόγω αερομεταφορέα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 351/2008. Η Επιτροπή, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη και τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Ασφάλειας της Αεροπορίας, προτίθεται να εξακριβώσει την ικανοποιητική εφαρμογή των εξαγγελθέντων μέτρων από την CAO-IRI και την Iran Air με επιτόπια επίσκεψη πριν από την επόμενη σύσκεψη της επιτροπής ασφαλείας των αερομεταφορών.

### Αερομεταφορείς του Σουδάν

(50) Οι αρχές που είναι αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία του Σουδάν (SCAA) επέδειξαν ανεπάρκεια στην αντιμετώπιση των σημαντικών προβλημάτων που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια ελέγχου στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Προγράμματος Ελέγχου των Δραστηριοτήτων Εποπτείας της Ασφάλειας (ΠΠΕΔΕΑ) της ΔΟΠΑ στο Σουδάν, ο οποίος διεξήχθη τον Νοέμβριο του 2006. Η SCAA κοινοποίησε στην Επιτροπή τον Μάρτιο του 2008 ότι στον τομέα των πτητικών λειτουργιών, της αξιοπιστίας και της αδειοδότησης προσωπικού, όλα τα μείζονος σημασίας και όλα τα σοβαρά προβλήματα επιλύθηκαν ή αντιμετωπίστηκαν. Τον Δεκέμβριο του 2009, η SCAA κοινοποίησε στην Επιτροπή ότι το 70% των προβλημάτων που εντοπίστηκαν στο πλαίσιο του ΠΠΕΔΕΑ είχαν επιλυθεί σύμφωνα με τις συστάσεις της ΔΟΠΑ.

(51) Ωστόσο, οι πληροφορίες που διαβίβασε η SCAA στην Επιτροπή τον Δεκέμβριο του 2009 και τον Μάρτιο του 2010 κατέδειξαν ότι σημαντικός αριθμός προβλημάτων δεν είχε αντιμετωπισθεί ή ότι τα μέτρα που ελήφθησαν για την επίλυση των προβλημάτων δεν ήταν αποτελεσματικά, ειδικότερα όσον αφορά την εκπαίδευση και την εξειδίκευση των επιθεωρητών πτητικών λειτουργιών, και τη διασφάλιση ότι οι αερομεταφορείς διέθεταν εγκεκριμένο εγχειρίδιο εκπαίδευσης.

(52) Επιπροσθέτως, λίγο χρονικό διάστημα πριν από το θανατηφόρο δυστύχημα που σημειώθηκε στο Boeing 707, με σήμα νηολόγησης ST-AKW, κατά τον έλεγχο που διενήργησε η SCAA στην Azza Air Transport τον Οκτώβριο του 2009, διαπιστώθηκε ότι ο αερομεταφορέας δεν είχε θέσει σε εφαρμογή σημαντικά μέτρα ασφαλείας όσον αφορά την εκπαίδευση, μια διαπίστωση μείζονος σημασίας του ελέγχου της ΔΟΠΑ. Η SCAA επιβεβαίωσε ότι ανανέωνε το πιστοποιητικό αερομεταφορέα κάθε χρόνο μετά την αρχική του έκδοση το 1996.

(53) Στις 10 Δεκεμβρίου 2009 η SCAA ενημέρωσε την Επιτροπή ότι το ΠΑ του αερομεταφορέα Air West Company Ltd της είχε παραδοθεί τον Ιούλιο του 2008 και ότι, ως εκ τούτου, η Air West Ltd δεν ήταν πλέον νηολογημένος κάτοχος ΠΑ στη Δημοκρατία του Σουδάν. Συνεπώς, λαμβάνοντας υπόψη ότι ο αερομεταφορέας δεν κατέχει πλέον πιστοποιητικό αερομεταφορέα και, κατά συνέπεια, η άδεια λειτουργίας του δεν μπορεί να θεωρηθεί έγκυρη, με βάση τα κοινά κριτήρια εκτιμάται ότι η Air West Ltd δεν θεωρείται πλέον «αερομεταφορέας».

(54) Ως αποτέλεσμα της απουσίας προόδου ως προς την εφαρμογή των διορθωτικών μέτρων στο πλαίσιο του ελέγχου βάσει του ΠΠΕΔΕΑ και της παράλειψης της SCAA να διασφαλίσει την αποτελεσματική εφαρμογή των διορθωτικών μέτρων που κοινοποιήθηκαν, με βάση τα κοινά κριτήρια εκτιμάται ότι η SCAA δεν ήταν σε θέση να αποδείξει ότι μπορεί να εφαρμόσει και να επιβάλει τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας και, συνεπώς, όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση στη Δημοκρατία του Σουδάν πρέπει να υπόκεινται σε απαγόρευση λειτουργίας και να συμπεριληφθούν στο παράρτημα Α.

**Αερομεταφορές της Αλβανίας**

- (55) Μετά την επισκόπηση της κατάστασης στον αερομεταφορέα Albanian Airlines MAK τον Νοέμβριο του 2009 και σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1144/2009 <sup>(1)</sup>, ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας έλαβε εντολή να διεξαγάγει γενική επιθεώρηση τυποποίησης στην Αλβανία, την οποία πραγματοποίησε τον Ιανουάριο του 2010. Η τελική έκθεση της εν λόγω επιθεώρησης η οποία εκδόθηκε στις 7 Μαρτίου 2010 αποκάλυψε σημαντικές ελλείψεις σε όλους τους τομείς που υποβλήθηκαν σε έλεγχο: αναφέρθηκαν 13 περιπτώσεις μη συμμόρφωσης στον τομέα της αξιοπιστίας, συμπεριλαμβανομένων 6 προβλημάτων που αφορούσαν την ασφάλεια· αναφέρθηκαν 13 περιπτώσεις μη συμμόρφωσης στον τομέα της αξιοπιστίας και της καλής φυσικής κατάστασης, συμπεριλαμβανομένων 3 προβλημάτων που αφορούσαν την ασφάλεια· αναφέρθηκαν 9 περιπτώσεις μη συμμόρφωσης στον τομέα των αεροπορικών πτήσεων, μεταξύ των οποίων 6 προβλήματα ασφάλειας. Επιπροσθέτως, διαπιστώθηκε άμεσος κίνδυνος για την ασφάλεια σε σχέση με το ΠΑ ενός εκ των δύο κατόχων ΠΑ, ο οποίος αντιμετωπίστηκε οριστικά κατά τη διάρκεια της επίσκεψης με άμεση λήψη διορθωτικών μέτρων από την DGCA.
- (56) Οι αρμόδιες αρχές της Αλβανίας (DGCA) κλήθηκαν να υποβάλουν στοιχεία στην επιτροπή ασφάλειας των αερομεταφορών και το πραγματοποίησαν στις 18 Μαρτίου 2010.
- (57) Η επιτροπή ασφάλειας των αερομεταφορών έλαβε υπόψη της ότι οι αρμόδιες αρχές της Αλβανίας (DGCA) έχουν ήδη υποβάλει σχέδιο δράσης στον EASA. Η DGCA καλείται να διασφαλίσει ότι το εν λόγω σχέδιο δράσης θα γίνει αποδεκτό από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Ασφάλειας της Αεροπορίας και ενθαρρύνεται να λάβει επείγοντως τα αναγκαία μέτρα για την αποτελεσματική εφαρμογή του εν λόγω σχεδίου δράσης, δίνοντας προτεραιότητα στην αντιμετώπιση των ελλείψεων που διαπιστώθηκαν από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Ασφάλειας της Αεροπορίας, οι οποίες εγείρουν ανησυχίες για την ασφάλεια εάν δεν αντιμετωπισθούν ταχύτατα.
- (58) Υπό το πρίσμα της ανάγκης άμεσης αντιμετώπισης των ελλείψεων στην ασφάλεια στην Αλβανία και λόγω της απουσίας συνολικών και αποτελεσματικών μέτρων από πλευράς DGCA, η Επιτροπή θα αναγκασθεί να ασκήσει τις αρμοδιότητές της δυνάμει του άρθρου 21 της πολυμερούς συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της και της Δημοκρατίας της Αλβανίας, της Βοσνίας και Ερζεγοβίνης, της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, της Δημοκρατίας της Κροατίας, της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, της Δημοκρατίας του Μαυροβουνίου, του Βασιλείου της Νορβηγίας, της Ρουμανίας, της Δημοκρατίας της Σερβίας και της Αποστολής των Ηνωμένων Εθνών για προσωρινή διοίκηση στο Κοσσυφοπέδιο, με σκοπό τη δημιουργία Κοινού Εναέριου Ευρωπαϊκού Χώρου (συμφωνία για τον Κοινό Ευρωπαϊκό Αεροπορικό Χώρο (KEAX)) με την επιφύλαξη τυχόν μέτρων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2111/2005.

<sup>(1)</sup> Αιτιολογικές σκέψεις (10) έως (16) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1144/2009 της 26ης Νοεμβρίου 2009, ΕΕ L 312 της 27.11.2009, σ. 17.

**Αερομεταφορές της Αγκόλας****TAAG Angolan Airlines**

- (59) Η TAAG Angolan Airlines επιτρέπεται να εκτελεί πτήσεις την Πορτογαλία μόνο με αεροσκάφη τύπου Boeing 777-200 με σήματα νηολόγησης D2-TED, D2-TEE, D2-TEF και με τέσσερα αεροσκάφη τύπου Boeing B-737-700 με σήματα νηολόγησης D2-TBF, D2-TBG, D2-TBH και D2-TBJ υπό τους όρους που προβλέπονται στην αιτιολογική σκέψη (88) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1144/2009 <sup>(2)</sup>. Η Επιτροπή κάλεσε τις αρμόδιες αρχές της Αγκόλας (INAVIC) να παράσχουν πληροφορίες σχετικά με την εποπτεία του αερομεταφορέα TAAG Angolan Airlines, ιδίως όσον αφορά την ενισχυμένη εποπτεία των πτήσεων προς την Πορτογαλία και τα αποτελέσματά της.
- (60) Η INAVIC ενημέρωσε την επιτροπή ασφάλειας των αερομεταφορών ότι έχει παγώσει περαιτέρω τη συνεχή εποπτεία της TAAG Angolan Airlines. Διεξήγαγε 34 προγραμματισμένες επιθεωρήσεις του αερομεταφορέα το 2009. Επιπροσθέτως, διεξήχθησαν με συστηματικό τρόπο επιθεωρήσεις διαδρόμου πριν από κάθε πτήση του αερομεταφορέα προς την Ευρώπη.
- (61) Η TAAG Angolan Airlines ζήτησε ακρόαση από την επιτροπή ασφάλειας των αερομεταφορών προκειμένου να παρουσιάσει τη σημερινή κατάσταση· η ακρόαση πραγματοποιήθηκε στις 18 Μαρτίου 2010. Ο αερομεταφορέας ανέφερε ότι έγινε ξανά μέλος στη Διεθνή Ένωση Αερομεταφορών (IATA) τον Δεκέμβριο του 2009 και διαβίβασε στην επιτροπή εκτενείς πληροφορίες, οι οποίες αποδεικνύουν το υψηλό επίπεδο επίδοσης των πτητικών του λειτουργιών προς τη Λισαβόνα, ζητώντας σε αυτή τη βάση να του επιτραπεί η επανέναρξη εκτέλεσης των πτήσεων προς την υπόλοιπη ΕΕ.
- (62) Οι αρμόδιες αρχές της Πορτογαλίας (INAC) διαβίβασαν την αξιολόγησή τους όσον αφορά τα αποτελέσματα των επιθεωρήσεων διαδρόμου του αερομεταφορέα TAAG Angolan Airlines τις οποίες είχαν διεξάγει μετά την επανέναρξη των πτήσεων προς τη Λισαβόνα. Η INAC ανέφερε ότι διεξήχθησαν περίπου 200 τέτοιες επιθεωρήσεις μετά την επανέναρξη των πτήσεων της TAAG την 1η Αυγούστου 2009. Η INAC επιβεβαίωσε ότι οι εν λόγω πτήσεις δεν παρουσίασαν προβλήματα ασφάλειας και ότι είναι απολύτως ικανοποιημένη με τις πτήσεις της TAAG Angolan Airlines από και προς τη Λισαβόνα και είναι σε θέση να συστήσει την επέκτασή τους στην υπόλοιπη ΕΕ.
- (63) Ο αερομεταφορέας ανέφερε επίσης ότι πραγματοποιεί επενδύσεις για την αναβάθμιση του εξοπλισμού του στόλου των αεροσκαφών Boeing B737-200 προκειμένου να εγκαταστήσει τα συστήματα EGPWS, ELT406, την ικανότητα RVSM, θύρα στο διαμέρισμα του ιπτάμενου πληρώματος, ψηφιακή συσκευή καταγραφής δεδομένων πτήσης και ψηφιακό εναέριο ραντάρ καιρού, σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ασφαλείας, αλλά η συγκεκριμένη διαδικασία, η οποία βρίσκεται σε εξέλιξη, δεν έχει ολοκληρωθεί για το σύνολο του στόλου. Επίσης, ο αερομεταφορέας ανέφερε ότι προτίθεται να καταργήσει σταδιακά το αεροσκάφος τύπου Boeing B747-300, κυρίως λόγω της χαμηλότερης λειτουργικής αξιοπιστίας του.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 312 της 27.11.2009, σ. 24.

- (64) Συνεπώς, με βάση τα κοινά κριτήρια και λαμβάνοντας υπόψη τη σύσταση που διατυπώνεται στην παράγραφο 62, καθώς και τα θετικά αποτελέσματα των επιθεωρήσεων διαδρόμου των αεροσκαφών του εν λόγω αερομεταφορέα, εκτιμάται ότι η ΤΑΑΓ πρέπει να παραμείνει στο παράρτημα Β για τα τρία αεροσκάφη τύπου Boeing B777 με σήματα νηολόγησης D2-TED, D2-TEE και D2-TEF, και για τα τέσσερα αεροσκάφη τύπου Boeing B737-700 με σήματα νηολόγησης D2-TBF, D2-TBG, D2-TBH και D2-TBJ, και ότι πρέπει να αρθούν μόνο οι σημερινοί περιορισμοί λειτουργίας των εν λόγω αεροσκαφών προς τη Λισαβόνα. Ωστόσο, οι πτήσεις πρέπει να υπόκεινται σε κατάλληλη εξακρίβωση της αποτελεσματικής συμμόρφωσης του προς τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας, δίνοντας προτεραιότητα στις επιθεωρήσεις διαδρόμου που πρέπει να διεξάγονται στα αεροσκάφη του εν λόγω αερομεταφορέα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 351/2008.

*Γενική εποπτεία της ασφάλειας πτήσεων των αερομεταφορέων της Αγκόλας*

- (65) Η INAVIC ανέφερε ότι σημειώθηκε περαιτέρω πρόοδος στην επίλυση των προβλημάτων που εξακολουθούσαν να υφίστανται μετά την τελευταία επίσκεψη της ΕΕ για την αξιολόγηση της ασφάλειας, η οποία πραγματοποιήθηκε τον Ιούνιο του 2009. Ειδικότερα, η INAVIC επικαιροποίησε τους αεροπορικούς κανονισμούς για την ασφάλεια της Αγκόλας προκειμένου να αποτυπώνουν τις τελευταίες τροποποιήσεις των προτύπων της ΔΟΠΑ, παγίωσε το πρόγραμμα επίβλεψής της και προσέλαβε δύο επιπλέον εξειδικευμένους επιθεωρητές πτητικών λειτουργιών.
- (66) Επίσης, η INAVIC ανέφερε ότι σημειώθηκε πρόοδος στη νέα πιστοποίηση των αερομεταφορέων της Αγκόλας, διαδικασία η οποία αναμένεται να ολοκληρωθεί έως τα τέλη του 2010, ημερομηνία έως την οποία η INAVIC ανέφερε ότι οι εν λόγω αερομεταφορείς θα σταματήσουν τις πτήσεις τους, εάν δεν πιστοποιηθούν εκ νέου σύμφωνα με τους αεροπορικούς κανονισμούς ασφαλείας της Αγκόλας. Ωστόσο, εκτός από την ΤΑΑΓ Angolan Airlines, κανένας αερομεταφορέας δεν έχει ακόμη λάβει νέα πιστοποίηση.
- (67) Η INAVIC ανέφερε ότι κατά τη διάρκεια της διαδικασίας νέας πιστοποίησης, οι δραστηριότητες εποπτείας ορισμένων αερομεταφορέων αποκάλυψαν προβλήματα στην ασφάλεια και παραβιάσεις των ισχυόντων κανονισμών ασφαλείας, αναγκάζοντάς την να λάβει κατάλληλα μέτρα επιβολής. Κατά συνέπεια, τον Δεκέμβριο του 2009 ανακλήθηκε το ΠΑ της Air Gemini και τα ΠΑ της PHA και της SAL ανακλήθηκαν τον Φεβρουάριο του 2010. Τα ΠΑ της Giraglobo, της Mavewa και της Airnave αναστάλησαν τον Φεβρουάριο του 2010. Ωστόσο, η INAVIC παρέλειψε να διαβιβάσει αποδεικτικά στοιχεία για την ανάκληση των εν λόγω πιστοποιητικών.
- (68) Η Επιτροπή παροτρύνει την INAVIC να συνεχίσει τη νέα πιστοποίηση των αερομεταφορέων της Αγκόλας με αποφασιστικότητα και λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τις πιθανές ελλείψεις στην ασφάλεια πτήσεων που διαπιστώθηκαν στο πλαίσιο της εν λόγω διαδικασίας. Με βάση τα κοινά κριτήρια εκτιμάται ότι οι άλλοι αερομεταφορείς που τελούν υπό τη ρυθμιστική αρμοδιότητα της INAVIC - Aerojet, Air26, Air Gicango, Air Jet, Air Nave, Alada, Angola Air Services,

Diexim, Gira Globo, Heliang, Helimalongo, Mavewa, Rui & Conceicao, Servisair και Sonair, καθώς και οι Air Gemini, PHA και SAL πρέπει να παραμείνουν στο παράρτημα Α.

#### **Αερομεταφορείς της Ρωσικής Ομοσπονδίας**

- (69) Οι αρμόδιες αρχές της Ρωσικής Ομοσπονδίας ενημέρωσαν την Επιτροπή στις 19 Φεβρουαρίου 2010 ότι τροποποίησαν την απόφασή τους της 25ης Απριλίου 2008, με την οποία απέκλεισαν από τις πτητικές λειτουργίες στην Ευρωπαϊκή Ένωση αεροσκάφη που ήταν εγγεγραμμένα στο ΠΑ 13 ρωσικών αερομεταφορέων. Τα εν λόγω αεροσκάφη δεν ήταν εξοπλισμένα προκειμένου να εκτελούν διεθνείς πτήσεις σύμφωνα με τα πρότυπα της ΔΟΠΑ (δεν ήταν εξοπλισμένα με ΤΑΩΣ/Ε-ΓΡΩΣ) ή/και το πιστοποιητικό αξιοπλοΐας τους είχε λήξει ή/και δεν είχε ανανεωθεί.
- (70) Σύμφωνα με τη νέα απόφαση, τα ακόλουθα αεροσκάφη αποκλείονται από τις πτητικές λειτουργίες προς, εντός, και από την Ευρωπαϊκή Ένωση:
- Aircompany Yakutia: Antonov AN-140: το αεροσκάφος RA-41250· AN-24RV: τα αεροσκάφη RA-46496, RA-46665, RA-47304, RA-47352, RA-47353, RA-47360· AN-26: το αεροσκάφος RA-26660.
  - Atlant Soyuz: Tupolev TU-154M: τα αεροσκάφη RA-85672 και RA-85682.
  - Gazpromavia: Tupolev TU-154M: τα αεροσκάφη RA-85625 και RA-85774· Yakovlev Yak-40: τα αεροσκάφη RA-87511, RA-88186 και RA-88300· Yak-40K: τα αεροσκάφη RA-21505 και RA-98109· Yak-42D: το αεροσκάφος RA-42437· όλα (22) τα ελικόπτερα Kamov Ka-26 (αγνώστου σήματος νηολογίου)· όλα (49) τα ελικόπτερα Mi-8 (αγνώστου σήματος νηολογίου)· όλα (11) τα ελικόπτερα Mi-171 (αγνώστου σήματος νηολογίου)· όλα (8) τα ελικόπτερα Mi-2 (αγνώστου σήματος νηολογίου)· το (1) ελικόπτερο EC-120B: RA-04116.
  - Kavminvodyavia: Tupolev TU-154B: τα αεροσκάφη RA-85307, RA-85494 και RA-85457.
  - Krasnoyarsky Airlines: το αεροσκάφος τύπου TU-154M RA-85682 που ήταν προηγουμένως εγγεγραμμένο στο ΠΑ της Krasnoyarsky Airlines, το οποίο ανακλήθηκε το 2009 αυτή τη στιγμή χρησιμοποιείται από άλλο αερομεταφορέα που έχει λάβει πιστοποίηση στη Ρωσική Ομοσπονδία.
  - Kuban Airlines: Yakovlev Yak-42: τα αεροσκάφη RA-42331, RA-42336, RA-42350, RA-42538 και RA-42541.
  - Orenburg Airlines: Tupolev TU-154B: το αεροσκάφος RA-85602· όλα τα αεροσκάφη TU-134 (αγνώστου σήματος νηολογίου)· όλα τα αεροσκάφη Antonov An-24 (αγνώστου σήματος νηολογίου)· όλα τα αεροσκάφη An-2 (αγνώστου σήματος νηολογίου)· όλα τα ελικόπτερα Mi-2 (αγνώστου σήματος νηολογίου)· όλα τα ελικόπτερα Mi-8 (αγνώστου σήματος νηολογίου).
  - Siberia Airlines: Tupolev TU-154M: τα αεροσκάφη RA-85613, RA-85619, RA-85622 και RA-85690.

- 9) Tatarstan Airlines: Yakovlev Yak-42D: τα αεροσκάφη RA-42374, RA-42433· όλα τα αεροσκάφη Tupolev TU-134A συμπεριλαμβανομένων των: RA-65065, RA-65102, RA-65691, RA-65970 και RA-65973· όλα τα αεροσκάφη Antonov AN-24RV συμπεριλαμβανομένων των: RA-46625 και RA-47818· τα αεροσκάφη τύπου AN24RV με σήματα νηολόγησης RA-46625 και RA-47818 αυτή τη στιγμή χρησιμοποιούνται από άλλο ρωσικό αερομεταφορέα.
- ι) Ural Airlines: Tupolev TU-154B: το αεροσκάφος RA-85508 (τα αεροσκάφη RA-85319, RA-85337, RA-85357, RA-85375, RA-85374 και RA-85432 αυτή τη στιγμή δεν χρησιμοποιούνται για οικονομικούς λόγους).
- ια) UTAir: Tupolev TU-154M: τα αεροσκάφη RA-85733, RA-85755, RA-85806, RA-85820· όλα (25) τα αεροσκάφη TU-134: RA-65024, RA-65033, RA-65127, RA-65148, RA-65560, RA-65572, RA-65575, RA-65607, RA-65608, RA-65609, RA-65611, RA-65613, RA-65616, RA-65620, RA-65622, RA-65728, RA-65755, RA-65777, RA-65780, RA-65793, RA-65901, RA-65902, και RA-65977· τα αεροσκάφη RA-65143 και RA-65916 χρησιμοποιούνται από άλλο ρωσικό αερομεταφορέα· το (1) αεροσκάφος TU-134B: RA-65726· όλα (10) τα αεροσκάφη Yakovlev Yak-40: RA-87348 (αυτή τη στιγμή δεν χρησιμοποιείται για οικονομικούς λόγους), RA-87907, RA-87941, RA-87997, RA-88209, RA-88227 και RA-88280· όλα τα ελικόπτερα Mil-26: (αγνώστου σήματος νηολογίου)· όλα τα ελικόπτερα Mil-10: (αγνώστου σήματος νηολογίου)· όλα τα ελικόπτερα Mil-8 (αγνώστου σήματος νηολογίου)· όλα τα ελικόπτερα AS-355 (αγνώστου σήματος νηολογίου)· όλα τα ελικόπτερα BO-105 (αγνώστου σήματος νηολογίου)· τα αεροσκάφη τύπου AN-24B: RA-46388, RA-46267 και RA-47289 και τα αεροσκάφη τύπου AN-24RV: RA-46509, RA-46519 και RA-47800 χρησιμοποιούνται από άλλο ρωσικό αερομεταφορέα.
- ιβ) Rossija (STC Russia): Tupolev TU-134: το αεροσκάφος RA-65979, τα αεροσκάφη RA-65904, RA-65905, RA-65911, RA-65921 και RA-65555 χρησιμοποιούνται από άλλο ρωσικό αερομεταφορέα· TU-214: τα αεροσκάφη RA-64504 και RA-64505 χρησιμοποιούνται από άλλο ρωσικό αερομεταφορέα· Ilyushin IL-18: τα αεροσκάφη RA-75454 και RA-75464 χρησιμοποιούνται από άλλο ρωσικό αερομεταφορέα· Yakovlev Yak-40: τα αεροσκάφη RA-87203, RA-87968, RA-87971 και RA-88200 χρησιμοποιούνται από άλλο ρωσικό αερομεταφορέα.

### Yemenia Yemen Airways

- (71) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1144/2009, ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας (EASA) και τα κράτη μέλη πραγματοποίησαν επίσκεψη στη Δημοκρατία της Υεμένης τον Δεκέμβριο του 2009 προκειμένου να εξακριβώσουν την κατάσταση όσον αφορά την ασφάλεια πτήσεων της Yemenia για να αξιολογήσουν την πραγματική της συμμόρφωση προς τα διεθνή πρότυπα ασφαλείας, καθώς και την ικανότητα της CAMA να διασφαλίζει την εποπτεία της ασφαλείας της πολιτικής αεροπορίας στην Υεμένη.
- (72) Η επίσκεψη αξιολόγησης απέδειξε ότι η CAMA έχει την ικανότητα να διενεργεί αποτελεσματική εποπτεία επί της Yemenia Yemen Airways και, συνεπώς, να διασφαλίζει ότι οι αερομεταφορείς στους οποίους εκδίδει ΠΑ είναι σε θέση να εξασφαλίζουν ασφαλή λειτουργία σύμφωνα με τα πρότυπα της ΔΟΠΑ· και ότι ο έλεγχος και η επίβλεψη της λειτουργίας της Yemenia Yemen Airways είναι κατάλληλοι ώστε να διασφαλίζει ότι ο αερομεταφορέας εκτελεί πτήσεις σύμφωνα με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στο οικείο ΠΑ.
- (73) Υπό το πρίσμα των αποτελεσμάτων της επίσκεψης αξιολόγησης δεν είναι αναγκαία η ανάληψη περαιτέρω δράσης σε αυτό το στάδιο. Η Επιτροπή θα συνεχίσει να παρακολουθεί στενά τις επιδόσεις του αερομεταφορέα και να ενθαρρύνει τις αρχές της Υεμένης να συνεχίσουν τις προσπάθειές τους όσον αφορά τη διερεύνηση του δυστυχήματος της 30ής Ιουνίου 2009 που σημειώθηκε στην πτήση 626 της Yemenia Yemen Airways. Τα κράτη μέλη θα ελέγχουν την αποτελεσματική συμμόρφωση προς τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας, δίνοντας προτεραιότητα στις επιθεωρήσεις διαδρόμου που πρέπει να διενεργούνται στα αεροσκάφη του εν λόγω αερομεταφορέα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 351/2008.

### Αερομεταφορείς της Δημοκρατίας των Φιλιππίνων

- (74) Υπάρχουν επαληθευμένα αποδεικτικά στοιχεία για την ανεπάρκεια των αρχών που είναι αρμόδιες για την εποπτεία των αερομεταφορέων που έχουν λάβει πιστοποίηση στις Φιλιππίνες να αντιμετωπίσουν τις ελλείψεις στην ασφάλεια πτήσεων και ανεπαρκή αποδεικτικά στοιχεία για τη συμμόρφωση με τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας και τις συνιστώμενες πρακτικές της ΔΟΠΑ των αερομεταφορέων που έχουν λάβει πιστοποίηση στη Δημοκρατία των Φιλιππίνων, όπως κατέδειξαν τα αποτελέσματα του ελέγχου που διεξήγαγε στις Φιλιππίνες η ΔΟΠΑ τον Οκτώβριο του 2009 στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Προγράμματος Ελέγχου των Δραστηριοτήτων Εποπτείας της Ασφάλειας (ΠΠΕΔΕΑ), καθώς και ο συνεχιζόμενος υποβιβασμός όσον αφορά την κατάταξη των Φιλιππίνων από τις αρμόδιες αρχές των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής.
- (75) Μετά από τον έλεγχο που διεξήχθη στις Φιλιππίνες τον Οκτώβριο του 2009 στο πλαίσιο του ΠΠΕΔΕΑ, η ΔΟΠΑ κοινοποίησε σε όλα τα κράτη που είναι συμβαλλόμενα μέρη της σύμβασης του Σικάγου την ύπαρξη σημαντικών προβλημάτων ασφαλείας που έχουν επιπτώσεις στην εποπτεία της ασφαλείας πτήσεων των αερομεταφορέων και των αεροσκαφών που είναι νηολογημένα στις Φιλιππίνες<sup>(1)</sup>. Σύμφωνα με τον εν λόγω έλεγχο, 47 αερομεταφορείς των Φιλιππίνων, συμπεριλαμβανομένων διεθνών αερομεταφορέων, εκτελούν πτήσεις με πιστοποιητικά αερομεταφορέα που εκδόθηκαν βάσει καταργημένων διοικητικών εντολών. Οι αρμόδιες αρχές των Φιλιππίνων δεν έχουν εκπονήσει κανέναν είδους εκτελεστικό ή μεταβατικό σχέδιο για την πιστοποίηση των εναπομεινάντων αερομεταφορέων, σύμφωνα με τους κανονισμούς πολιτικής αεροπορίας που αντικατέστησαν τις εν λόγω διοικητικές εντολές. Επιπροσθέτως, οι αρμόδιες αρχές των Φιλιππίνων δεν διενήργησαν επιθεωρήσεις επίβλεψης των αερομεταφορέων για περισσότερο από ένα έτος. Τα σχέδια διορθωτικών μέτρων που πρότειναν οι εν λόγω αρχές στη ΔΟΠΑ δεν κρίθηκαν αποδεκτά για να επιλύσουν αυτό το σημαντικό πρόβλημα ασφαλείας, το οποίο παραμένει ανεπίλυτο.

(1) Πόρισμα ΔΟΠΑ OPS/01.



- (76) Επιπροσθέτως, η Ομοσπονδιακή Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας του Υπουργείου Μεταφορών των ΗΠΑ (FAA) εξακολουθεί να κατατάσσει τις επιδόσεις ασφαλείας της χώρας στην κατηγορία 2, στο πλαίσιο του οικείου προγράμματος IASA, επισημαίνοντας έτσι ότι η Δημοκρατία των Φιλιππίνων δεν συμμορφώνεται προς τα διεθνή πρότυπα ασφαλείας που θέσπισε η ΔΟΠΑ.
- (77) Το σημαντικό πρόβλημα ασφαλείας που δημοσιοποίησε η ΔΟΠΑ καταδεικνύει ότι το σχέδιο διορθωτικών μέτρων που υπέβαλαν οι αρμόδιες αρχές των Φιλιππίνων στην Επιτροπή στις 13 Οκτωβρίου 2008<sup>(1)</sup>, το οποίο προβλεπόταν τα ολοκληρωθεί στις 31 Μαρτίου 2009, δεν υλοποιήθηκε και ότι οι αρμόδιες αρχές των Φιλιππίνων δεν μπόρεσαν να εφαρμόσουν το εν λόγω σχέδιο μέτρων εγκαίρως.
- (78) Η Επιτροπή, έχοντας υπόψη το σημαντικό πρόβλημα ασφαλείας που δημοσιοποίησε η ΔΟΠΑ, συνέχισε τις διαβουλεύσεις με τις αρμόδιες αρχές των Φιλιππίνων, εκφράζοντας σοβαρές ανησυχίες σχετικά με την ασφάλεια των πτήσεων όλων των αερομεταφορέων που έχουν λάβει άδεια στο εν λόγω κράτος και ζητώντας διευκρινίσεις σχετικά με τα μέτρα που έλαβαν οι αρμόδιες αρχές του εν λόγω κράτους για να αντιμετωπίσουν τις διαπιστωθείσες ελλείψεις στην ασφάλεια πτήσεων.
- (79) Οι αρμόδιες αρχές των Φιλιππίνων (CAAP) υπέβαλαν έγγραφο από τον Ιανουάριο έως τον Μάρτιο του 2010, αλλά παρέλειψαν να διαβιβάσουν όλες τις ζητούμενες πληροφορίες και ιδίως στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οι ελλείψεις στην ασφάλεια αντιμετωπίστηκαν κατάλληλα.
- (80) Στις 18 Μαρτίου 2010 η CAAP παρουσιάστηκε σε ακρόαση από την επιτροπή ασφαλείας των αερομεταφορών και επιβεβαίωσε ότι 20 αερομεταφορείς εξακολουθούν να εκτελούν πτήσεις με ΠΑ τα οποία εκδόθηκαν βάσει των καταργημένων διοικητικών εντολών έως τη νέα πιστοποίησή τους ή το αργότερο έως την 1η Δεκεμβρίου 2010. Οι συγκεκριμένοι αερομεταφορείς είναι οι εξής: Aeroworks Aerial Spraying Services, Airtrack Agricultural Corp., Asia Aircraft Overseas, Philippines Inc., Aviation Technology Innovators Inc., Bendice Transport Management Inc., Canadian Helicopter Philippines Inc., CM Aero, Cyclone Airways, INAEC Aviation Corp., Macro Asia Air Taxi Services, Omni Aviation, Corp., Philippine Agricultural Aviation Corp., Royal Air Charter Services Inc., Royal Star Aviation Inc., Southstar Aviation Company, Subic International Air Charter Inc., Subic Seaplane Inc. Επιπροσθέτως, επιβεβαίωσε ότι σημαντικός αριθμός αυτών των αερομεταφορέων εξακολουθεί να εκτελεί πτήσεις με ΠΑ το οποίο έχει λήξει, βάσει διατάξεων προσωρινών εξαιρέσεων, οι οποίες τους απαλλάσσουν από την κατοχή του εν λόγω ΠΑ. Ειδικότερα, ο αερομεταφορέας Pacific East Asia Cargo Airlines Inc. εξακολουθεί να εκτελεί διεθνείς εμπορικές πτήσεις με μεγάλο αεροσκάφος τύπου Boeing B727 μολονότι το ΠΑ του που εκδόθηκε στις 31 Μαρτίου 2008 βάσει των καταργημένων διοικητικών εντολών εξέπνευσε στις 30 Μαρτίου 2009, χάρη στην εξαίρεση από την ανάγκη συμμόρφωσης προς το εν λόγω ΠΑ, η οποία εκδόθηκε στις 16 Δεκεμβρίου 2009 για μέγιστο χρονικό διάστημα 90 ημερών με ημερομηνία λήξης τις 16 Μαρτίου 2010. Η CAAP δεν ήταν σε θέση να επιβεβαιώσει αν ο εν λόγω αερομεταφορέας είχε τελικά παύσει τη λειτουργία του στις 18 Μαρτίου 2010.
- (81) Η CAAP ανέφερε ότι τα ΠΑ των ακόλουθων εννέα αερομεταφορέων είχαν λήξει ή δεν είχαν ανανεωθεί: Beacon, Corporate Air, Frontier Aviation Corp., Mora Air Service Inc., Pacific Airways Corp., Pacific Alliance Corp., Topflite Airways Inc., World Aviation Corp. και Yokota Aviation Corp. Ωστόσο, παρέλειψε να διαβιβάσει στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι τα ΠΑ των εν λόγω αερομεταφορέων ανακλήθηκαν και ότι, κατά συνέπεια, οι εν λόγω αερομεταφορείς έπαψαν να υφίστανται.
- (82) Η CAAP ανέφερε ότι είχε προβεί σε διαδικασία νέας πιστοποίησης στις αρχές του 2009 και ότι 21 αερομεταφορείς είχαν ήδη πιστοποιηθεί εκ νέου σύμφωνα με τους κανονισμούς πολιτικής αεροπορίας που άρχισαν να ισχύουν το 2008. Οι εν λόγω αερομεταφορείς είναι οι ακόλουθοι: Air Philippines Corp., Aviatour's Fly'n Inc., Cebu Pacific Air, Chemtrad Aviation Corp., Far East Aviation Services, F.F. Cruz & Company Inc., Huma Corp., Interisland Airlines Inc., Island Aviation, Lion Air Inc., Mindanao Rainbow Agricultural Development Services, Misibis Aviation and Development Corp., Philippine Airlines, South East Asian Airlines Inc., Spirit of Manila Airlines Corp., TransGlobal Airways Corp., WCC Aviation Company, Zenith Air Inc., Zest Airways Inc. Ωστόσο, η CAAP παρέλειψε να αποδείξει την ορθότητα της εν λόγω διαδικασίας νέας πιστοποίησης. Η CAAP δεν ήταν σε θέση να διαβιβάσει τα πλήρη πιστοποιητικά όλων αυτών των αερομεταφορέων, δεδομένου ότι τα ΠΑ που υποβλήθηκαν δεν επέτρεπαν ειδικότερα να προσδιορισθούν ο αριθμός και τα σήματα νηολόγησης των ακόλουθων αερομεταφορέων που έλαβαν νέα πιστοποίηση: Zest Airways Inc., Lion Air, Inc., Aviatour's Fly'sn Inc., Misibis Aviation και Development Corp. Επιπροσθέτως, η CAAP παρέλειψε να διαβιβάσει στοιχεία για τον έλεγχο προ της πιστοποίησης ή να παράσχει στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι διεξήχθησαν επαρκείς έρευνες επί των πτητικών λειτουργιών και της συντήρησης των αερομεταφορέων πριν από τη νέα πιστοποίησή τους, προκειμένου να αποδειχθεί η αποτελεσματική εφαρμογή των εγκεκριμένων εγχειριδίων και η συμμόρφωση των πτητικών λειτουργιών και της συντήρησης των εν λόγω αερομεταφορέων προς τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας. Επιπροσθέτως, η CAAP παρέλειψε να αποδείξει ότι οι αερομεταφορείς που έλαβαν νέα πιστοποίηση υπόκεινται σε κατάλληλη εποπτεία μεταγενέστερη της πιστοποίησης, διότι στα σχέδια επίβλεψης που υπέβαλαν για την αξιοπλοία και την αδειοδότηση για το έτος 2010 δεν καθορίζεται καμία ημερομηνία για τις προγραμματιζόμενες δραστηριότητες.
- (83) Η Philippines Airlines ζήτησε ακρόαση από την επιτροπή ασφαλείας των αερομεταφορών, η οποία πραγματοποιήθηκε στις 18 Μαρτίου 2010. Ο αερομεταφορέας παρουσίασε τη δραστηριότητά του και τη διαδικασία νέας πιστοποίησης στην οποία πρόβη το 2009 έως την έκδοσή του νέου

(<sup>1</sup>) Απτιολογική σκέψη (16) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1131/2008 της 14ης Νοεμβρίου 2008, ΕΕ L 306 της 15.11.2008, σ. 49.

ΠΑ του στις 9 Οκτωβρίου 2009, με το οποίο δηλώνεται η συμμόρφωσή του προς τους κανονισμούς της πολιτικής αεροπορίας που τέθηκαν σε ισχύ το 2008. Ο αερομεταφορέας παρουσίασε τους ελέγχους που διεξήχθησαν πριν από τη νέα πιστοποίησή του και επιβεβαίωσε ότι επικεντρώθηκαν στην επισκόπηση και στην έγκριση των νέων εγχειριδίων και διαδικασιών. Ο αερομεταφορέας ανέφερε επίσης ότι δεν υπεβλήθη σε γενικό επιτόπιο έλεγχο από την CAAP πριν από τη νέα πιστοποίησή του και ότι, όσον αφορά τις πτητικές λειτουργίες του, αυτές δεν υποβλήθηκαν σε έλεγχο από την CAAP, έλεγχος ο οποίος αναμένεται να πραγματοποιηθεί στο μέλλον. Η Philippines Airlines δήλωσε ότι δεν εκτελεί πτήσεις προς την ΕΕ και ανέφερε ότι εκτός από τον υποβιβασμό όσον αφορά την κατάταξη των Φιλιππίνων από την FAA των ΗΠΑ, οι πτητικές λειτουργίες της προς τις Ηνωμένες Πολιτείες υπόκεινται σε περιορισμούς και ότι ο αερομεταφορέας δεν επιτρέπεται να εκτελεί πρόσθετα δρομολόγια, ούτε να αλλάξει αεροσκάφος στα δρομολόγια που εκτελεί επί του παρόντος.

(84) Η Cebu Pacific Airlines ζήτησε ακρόαση από την επιτροπή ασφάλειας των αερομεταφορών, η οποία πραγματοποιήθηκε στις 18 Μαρτίου 2010. Ο αερομεταφορέας παρουσίασε τη δραστηριότητά του και τη διαδικασία νέας πιστοποίησης στην οποία προέβη το 2009 έως την έκδοση του νέου ΠΑ του στις 25 Νοεμβρίου 2009, στο οποίο δηλώνεται η συμμόρφωσή του προς τους κανονισμούς πολιτικής αεροπορίας που τέθηκαν σε ισχύ το 2008. Ο αερομεταφορέας παρουσίασε τους ελέγχους που διενεργήθηκαν πριν από τη νέα πιστοποίησή του και επιβεβαίωσε ειδικότερα ότι το πιστοποιητικό που έλαβε περιλαμβάνει νέα έγκριση μεταφοράς επικινδυνών εμπορευμάτων, παρά το γεγονός ότι το συγκεκριμένο θέμα δεν είχε ελεγχθεί από την CAAP. Ωστόσο, ο αερομεταφορέας δήλωσε ότι εσκεμμένα δεν κάνει χρήση της εν λόγω έγκρισης. Η Cebu Pacific δήλωσε ότι παράλληλα με τον υποβιβασμό όσον αφορά την κατάταξη των Φιλιππίνων από την Ομοσπονδιακή Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας (FAA) των ΗΠΑ, δεν επιτρέπεται να εκτελεί πτήσεις προς τις Ηνωμένες Πολιτείες. Ο αερομεταφορέας ανέφερε επίσης ότι δεν προτίθεται να εκτελέσει πτήσεις προς την ΕΕ.

(85) Η Επιτροπή αναγνωρίζει τις πρόσφατες προσπάθειες που καταβλήθηκαν από τους δύο αερομεταφορείς για να εξασφαλίσουν ασφαλείς πτητικές λειτουργίες και αναγνωρίζει επίσης ότι έδωσαν σε εφαρμογή εσωτερικά μέτρα για την ενίσχυση της ασφάλειας. Η Επιτροπή προτίθεται να πραγματοποιήσει επίσκεψη στους εν λόγω αερομεταφορείς με τη συμμετοχή των κρατών μελών και του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ασφάλειας της Αεροπορίας προκειμένου να ελέγξει τη συμμόρφωσή τους προς τα διεθνή πρότυπα ασφαλείας.

(86) Η Επιτροπή αναγνωρίζει επίσης τις πρόσφατες προσπάθειες που κατέβαλαν οι αρμόδιες αρχές για να μεταρρυθμίσουν το καθεστώς πολιτικής αεροπορίας των Φιλιππίνων και τα μέτρα που έλαβαν για να αντιμετωπίσουν τις ελλείψεις στην ασφάλεια πτήσεων που ανέφεραν η Ομοσπονδιακή Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας (FAA) και η ΔΟΠΑ. Ωστόσο, εν ανα-

μονή της αποτελεσματικής εφαρμογής κατάλληλων διορθωτικών μέτρων για την αντιμετώπιση των σοβαρών προβλημάτων ασφάλειας που εντόπισε η ΔΟΠΑ, με βάση τα κοινά κριτήρια εκτιμάται ότι οι αρμόδιες αρχές των Φιλιππίνων δεν είναι σε αυτό το στάδιο σε θέση να εφαρμόσουν και να επιβάλουν τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας σε όλους τους αερομεταφορείς που υπόκεινται στο ρυθμιστικό έλεγχό τους. Ως εκ τούτου, όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση στις Φιλιππίνες πρέπει να υπόκεινται σε απαγόρευση λειτουργίας και να συμπεριληφθούν στο παράρτημα Α.

(87) Ωστόσο, η Επιτροπή θεωρεί ότι οι πρόσφατες αλλαγές στη διοίκηση της CAAP, καθώς και οι άμεσες συγκεκριμένες δράσεις της νέας αυτής διοίκησης, συμπεριλαμβανομένης της πρόσληψης 23 εξειδικευμένων επιθεωρητών και της χρήσης της σημαντικής τεχνικής βοήθειας που παρασχέθηκε από τη ΔΟΠΑ, αποδεικνύουν την προθυμία του κράτους να αντιμετωπίσει γρήγορα τις ελλείψεις στην ασφάλεια που διαπιστώθηκαν από την Ομοσπονδιακή Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας (FAA) και τη ΔΟΠΑ, και να προετοιμάσει το έδαφος για την επιτυχή αντιμετώπιση των εν λόγω ελλείψεων χωρίς καθυστερήσεις. Η Επιτροπή είναι έτοιμη να υποστηρίξει τις προσπάθειες των Φιλιππίνων, πραγματοποιώντας επίσκεψη αξιολόγησης η οποία θα περιλαμβάνει και αξιολόγηση των επιδόσεων ασφάλειας των αερομεταφορέων, προκειμένου να αντιμετωπισθούν οι διαπιστωθείσες σοβαρές ελλείψεις στην ασφάλεια.

#### Γενικά σχόλια για τους άλλους αερομεταφορείς που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα Α και Β

(88) Μέχρι τώρα δεν έχει κοινοποιηθεί στην Επιτροπή κανένα αποδεικτικό στοιχείο όσον αφορά την πλήρη εφαρμογή κατάλληλων διορθωτικών μέτρων από τους υπόλοιπους αερομεταφορείς που περιλαμβάνονται στον κοινοτικό κατάλογο που επικαιροποιήθηκε στις 26 Νοεμβρίου 2009, ούτε από τις αρχές που είναι αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία των εν λόγω αερομεταφορέων, παρά τα ειδικά αιτήματα που έχει υποβάλει η Επιτροπή. Ως εκ τούτου, με βάση τα κοινά κριτήρια εκτιμάται ότι οι συγκεκριμένοι αερομεταφορείς πρέπει να εξακολουθήσουν να υπόκεινται σε απαγόρευση λειτουργίας (παράρτημα Α) ή σε περιορισμούς λειτουργίας (παράρτημα Β), κατά περίπτωση.

(89) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής ασφάλειας των αερομεταφορών,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 474/2006 τροποποιείται ως εξής:

1. Το παράρτημα Α αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος Α του παρόντος κανονισμού.
2. Το παράρτημα Β αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος Β του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Μαρτίου 2010.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,  
Siim KALLAS  
Αντιπρόεδρος

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΑΕΡΟΜΕΤΑΦΟΡΕΩΝ ΠΟΥ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΕ ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΣΥΝΟΛΟ ΤΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΤΟΥΣ <sup>(1)</sup>

Όνομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναγράφεται στο ΠΑ (και εμπορική ονομασία του, εφόσον είναι διαφορετική)	Αριθμός Πιστοποιητικού Αερομεταφορέα (ΠΑ) ή αριθμός άδειας λειτουργίας	Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ	Κράτος του αερομεταφορέα
ARIANA AFGHAN AIRLINES	ΑΟC 009	AFG	Αφγανιστάν
SIEM REAP AIRWAYS INTERNATIONAL	ΑΟC/013/00	SRH	Βασίλειο της Καμπότζης
SILVERBACK CARGO FREIGHTERS	Άγνωστος	VRB	Δημοκρατία της Ρουάντα
<b>Όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές της Αγκόλας, πλην της TAAG Angola Airlines που αναγράφεται στο παράρτημα Β, ήτοι:</b>			Δημοκρατία της Αγκόλας
AEROJET	015	Άγνωστος	Δημοκρατία της Αγκόλας
AIR26	004	DCD	Δημοκρατία της Αγκόλας
AIR GEMINI	002	GLL	Δημοκρατία της Αγκόλας
AIR GICANGO	009	Άγνωστος	Δημοκρατία της Αγκόλας
AIR JET	003	MBC	Δημοκρατία της Αγκόλας
AIR NAVE	017	Άγνωστος	Δημοκρατία της Αγκόλας
ALADA	005	RAD	Δημοκρατία της Αγκόλας
ANGOLA AIR SERVICES	006	Άγνωστος	Δημοκρατία της Αγκόλας
DIEXIM	007	Άγνωστος	Δημοκρατία της Αγκόλας
GIRA GLOBO	008	GGL	Δημοκρατία της Αγκόλας
HELIANG	010	Άγνωστος	Δημοκρατία της Αγκόλας
HELIMALONGO	011	Άγνωστος	Δημοκρατία της Αγκόλας
MAVEWA	016	Άγνωστος	Δημοκρατία της Αγκόλας
PHA	019	Άγνωστος	Δημοκρατία της Αγκόλας
RUI & CONCEICAO	012	Άγνωστος	Δημοκρατία της Αγκόλας
SAL	013	Άγνωστος	Δημοκρατία της Αγκόλας
SERVISAIR	018	Άγνωστος	Δημοκρατία της Αγκόλας
SONAIR	014	SOR	Δημοκρατία της Αγκόλας

<sup>(1)</sup> Είναι δυνατόν να επιτραπεί σε όλους τους αερομεταφορείς που παρατίθενται στο παράρτημα Α να ασκούν δικαιώματα κυκλοφορίας χρησιμοποιώντας πλήρως εκμισθωμένο αεροσκάφος ενός αερομεταφορέα ο οποίος δεν υπόκειται σε απαγόρευση λειτουργίας, υπό τον όρο ότι τηρούνται τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας.

Όνομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναγράφεται στο ΠΑ (και εμπορική ονομασία του, εφόσον είναι διαφορετική)	Αριθμός Πιστοποιητικού Αερομεταφορέα (ΠΑ) ή αριθμός άδειας λειτουργίας	Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ	Κράτος του αερομεταφορέα
<b>Όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές του Μπενίν, ήτοι:</b>		—	Δημοκρατία του Μπενίν
AERO BENIN	PEA No 014/MDCTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	Άγνωστος	Δημοκρατία του Μπενίν
AFRICA AIRWAYS	Άγνωστος	AFF	Δημοκρατία του Μπενίν
ALAFIA JET	PEA No 014/ANAC/MDCTTATP-PR/DEA/SCS	ά.α.	Δημοκρατία του Μπενίν
BENIN GOLF AIR	PEA No 012/MDCTTP-PR/ANAC/DEA/SCS.	Άγνωστος	Δημοκρατία του Μπενίν
BENIN LITTORAL AIRWAYS	PEA No 013/MDCTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS.	LTL	Δημοκρατία του Μπενίν
COTAIR	PEA No 015/MDCTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS.	COB	Δημοκρατία του Μπενίν
ROYAL AIR	PEA No 11/ANAC/MDCTTP-PR/DEA/SCS	BNR	Δημοκρατία του Μπενίν
TRANS AIR BENIN	PEA No 016/MDCTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	TNB	Δημοκρατία του Μπενίν
<b>Όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές της Δημοκρατίας του Κονγκό, ήτοι:</b>			Δημοκρατία του Κονγκό
AERO SERVICE	RAC06-002	RSR	Δημοκρατία του Κονγκό
EQUAFLIGHT SERVICES	RAC 06-003	EKA	Δημοκρατία του Κονγκό
SOCIETE NOUVELLE AIR CONGO	RAC 06-004	Άγνωστος	Δημοκρατία του Κονγκό
TRANS AIR CONGO	RAC 06-001	Άγνωστος	Δημοκρατία του Κονγκό
<b>Όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό, ήτοι:</b>		—	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER	409/CAB/MIN/TVC/051/09	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/ TVC/036/08	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
AIR KATANGA	409/CAB/MIN/TVC/031/08	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
AIR TROPIQUES	409/CAB/MIN/TVC/029/08	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/028/08	BUL	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	BRV	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
BUSINESS AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/048/09	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)

Ονομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναγράφεται στο ΠΑ (και εμπορική ονομασία του, εφόσον είναι διαφορετική)	Αριθμός Πιστοποιητικού Αερομεταφορέα (ΠΑ) ή αριθμός άδειας λειτουργίας	Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ	Κράτος του αερομεταφορέα
BUSY BEE CONGO	409/CAB/MIN/TVC/052/09	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TVC/026/08	CER	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TVC/035/08	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
DOREN AIR CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0032/08	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
ENTREPRISE WORLD AIRWAYS (EWA)	409/CAB/MIN/TVC/003/08	EWS	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
FILAIR	409/CAB/MIN/TVC/037/08	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
GALAXY KAVATSI	409/CAB/MIN/TVC/027/08	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
GILEMBE AIR SOUTENANCE (GISAIR)	409/CAB/MIN/TVC/053/09	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0051/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TVC/045/09	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
HEWA BORA AIRWAYS (HBA)	409/CAB/MIN/TVC/038/08	ALX	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS (ITAB)	409/CAB/MIN/TVC/033/08	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
KIN AVIA	409/CAB/MIN/TVC/042/09	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
LIGNES AÉRIENNES CONGOLAISES (LAC)	Υπουργική υπογραφή (διάταγμα αριθ. 78/205)	LCG	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/04008	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
MANGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/034/08	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TVC/025/08	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TVC/030/08	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
SWALA AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/050/09	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TVC/044/09	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
TRACEP CONGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/046/09	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
TRANS AIR CARGO SERVICE	409/CAB/MIN/TVC/024/08	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TVC/039/08	WDA	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TVC/049/09	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)

Όνομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναγράφεται στο ΠΑ (και εμπορική ονομασία του, εφόσον είναι διαφορετική)	Αριθμός Πιστοποιητικού Αερομεταφορέα (ΠΑ) ή αριθμός άδειας λειτουργίας	Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ	Κράτος του αερομεταφορέα
<b>Όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές του Τζιμπουτί, ήτοι:</b>			Τζιμπουτί
DAALLO AIRLINES	Άγνωστος	DAO	Τζιμπουτί
<b>Όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές της Ισημερινής Γουινέας, ήτοι:</b>			Ισημερινή Γουινέα
CRONOS AIRLINES	Άγνωστος	Άγνωστος	Ισημερινή Γουινέα
CEIBA INTERCONTINENTAL	Άγνωστος	CEL	Ισημερινή Γουινέα
EGAMS	Άγνωστος	EGM	Ισημερινή Γουινέα
EUROGUINEANA DE AVIACION Y TRANSPORTES	2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS	EUG	Ισημερινή Γουινέα
GENERAL WORK AVIACION	002/ANAC	ά.α.	Ισημερινή Γουινέα
GETRA - GUINEA ECUATORIAL DE TRANSPORTES AEREOS	739	GET	Ισημερινή Γουινέα
GUINEA AIRWAYS	738	ά.α.	Ισημερινή Γουινέα
STAR EQUATORIAL AIRLINES	Άγνωστος	Άγνωστος	Ισημερινή Γουινέα
UTAGE - UNION DE TRANSPORT AEREO DE GUINEA ECUATORIAL	737	UTG	Ισημερινή Γουινέα
<b>Όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές της Ινδονησίας, πλην των Garuda Indonesia, Airfast Indonesia, Mandala Airlines και Ekspres Transportasi Antarbenua, ήτοι:</b>			Δημοκρατία της Ινδονησίας
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	Άγνωστος	Δημοκρατία της Ινδονησίας
ALFA TRANS DIRGANTATA	135-012	Άγνωστος	Δημοκρατία της Ινδονησίας
ASCO NUSA AIR	135-022	Άγνωστος	Δημοκρατία της Ινδονησίας
ASI PUDJIASTUTI	135-028	Άγνωστος	Δημοκρατία της Ινδονησίας
AVIASTAR MANDIRI	135-029	Άγνωστος	Δημοκρατία της Ινδονησίας
CARDIG AIR	121-013	Άγνωστος	Δημοκρατία της Ινδονησίας
DABI AIR NUSANTARA	135-030	Άγνωστος	Δημοκρατία της Ινδονησίας
DERAYA AIR TAXI	135-013	DRY	Δημοκρατία της Ινδονησίας
DERAZONA AIR SERVICE	135-010	DRZ	Δημοκρατία της Ινδονησίας
DIRGANTARA AIR SERVICE	135-014	DIR	Δημοκρατία της Ινδονησίας

Ονομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναγράφεται στο ΠΑ (και εμπορική ονομασία του, εφόσον είναι διαφορετική)	Αριθμός Πιστοποιητικού Αερομεταφορέα (ΠΑ) ή αριθμός άδειας λειτουργίας	Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ	Κράτος του αερομεταφορέα
EASTINDO	135-038	Άγνωστος	Δημοκρατία της Ινδονησίας
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Δημοκρατία της Ινδονησίας
INDONESIA AIR ASIA	121-009	AWQ	Δημοκρατία της Ινδονησίας
INDONESIA AIR TRANSPORT	135-034	IDA	Δημοκρατία της Ινδονησίας
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	Άγνωστος	Δημοκρατία της Ινδονησίας
JOHNLIN AIR TRANSPORT	135-043	Άγνωστος	Δημοκρατία της Ινδονησίας
KAL STAR	121-037	KLS	Δημοκρατία της Ινδονησίας
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Δημοκρατία της Ινδονησίας
KURA-KURA AVIATION	135-016	KUR	Δημοκρατία της Ινδονησίας
LION MENTARI AIRLINES	121-010	LNI	Δημοκρατία της Ινδονησίας
MANUNGGAL AIR SERVICE	121-020	Άγνωστος	Δημοκρατία της Ινδονησίας
MEGANTARA	121-025	MKE	Δημοκρατία της Ινδονησίας
MERPATI NUSANTARA AIRLINES	121-002	MNA	Δημοκρατία της Ινδονησίας
METRO BATAVIA	121-007	BTV	Δημοκρατία της Ινδονησίας
MIMIKA AIR	135-007	Άγνωστος	Δημοκρατία της Ινδονησίας
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	Άγνωστος	Δημοκρατία της Ινδονησίας
NUSANTARA AIR CHARTER	121-022	Άγνωστος	Δημοκρατία της Ινδονησίας
NUSANTARA BUANA AIR	135-041	Άγνωστος	Δημοκρατία της Ινδονησίας
NYAMAN AIR	135-042	Άγνωστος	Δημοκρατία της Ινδονησίας
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Δημοκρατία της Ινδονησίας
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	Άγνωστος	Δημοκρατία της Ινδονησίας
PURA WISATA BARUNA	135-025	Άγνωστος	Δημοκρατία της Ινδονησίας
REPUBLIC EXPRESS AIRLINES	121-040	RPH	Δημοκρατία της Ινδονησίας
RIAU AIRLINES	121-016	RIU	Δημοκρατία της Ινδονησίας
SAMPOERNA AIR NUSANTARA	135-036	SAE	Δημοκρατία της Ινδονησίας
SAYAP GARUDA INDAH	135-004	Άγνωστος	Δημοκρατία της Ινδονησίας
SKY AVIATION	135-044	Άγνωστος	Δημοκρατία της Ινδονησίας
SMAC	135-015	SMC	Δημοκρατία της Ινδονησίας
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Δημοκρατία της Ινδονησίας



Όνομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναγράφεται στο ΠΑ (και εμπορική ονομασία του, εφόσον είναι διαφορετική)	Αριθμός Πιστοποιητικού Αερομεταφορέα (ΠΑ) ή αριθμός άδειας λειτουργίας	Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ	Κράτος του αερομεταφορέα
SURVEI UDARA PENAS	135-006	Άγνωστος	Δημοκρατία της Ινδονησίας
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	Άγνωστος	Δημοκρατία της Ινδονησίας
TRAVEL EXPRESS AVIATION SERVICE	121-038	XAR	Δημοκρατία της Ινδονησίας
TRAVIRA UTAMA	135-009	Άγνωστος	Δημοκρατία της Ινδονησίας
TRI MG INTRA ASIA AIRLINES	121-018	TMG	Δημοκρατία της Ινδονησίας
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Δημοκρατία της Ινδονησίας
UNINDO	135-040	Άγνωστος	Δημοκρατία της Ινδονησίας
WING ABADI AIRLINES	121-012	WON	Δημοκρατία της Ινδονησίας
<b>Όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές του Καζακστάν, πλην της Air Astana που αναγράφεται στο παράρτημα Β, ήτοι:</b>			Δημοκρατία του Καζακστάν
AERO AIR COMPANYY	Άγνωστος	Άγνωστος	Δημοκρατία του Καζακστάν
AEROPRAKT KZ	Άγνωστος	APK	Δημοκρατία του Καζακστάν
AIR ALMATY	AK-0331-07	LMY	Δημοκρατία του Καζακστάν
AIR COMPANY KOKSHETAU	AK-0357-08	KRT	Δημοκρατία του Καζακστάν
AIR DIVISION OF EKA	Άγνωστος	Άγνωστος	Δημοκρατία του Καζακστάν
AIR FLAMINGO	Άγνωστος	Άγνωστος	Δημοκρατία του Καζακστάν
AIR TRUST AIRCOMPANY	Άγνωστος	Άγνωστος	Δημοκρατία του Καζακστάν
AK SUNKAR AIRCOMPANY	Άγνωστος	AKS	Δημοκρατία του Καζακστάν
ALMATY AVIATION	Άγνωστος	LMT	Δημοκρατία του Καζακστάν
ARKHABAY	Άγνωστος	KEK	Δημοκρατία του Καζακστάν
ASIA CONTINENTAL AIRLINES	AK-0345-08	CID	Δημοκρατία του Καζακστάν
ASIA CONTINENTAL AVIALINES	AK-0371-08	RRK	Δημοκρατία του Καζακστάν
ASIA WINGS	AK-0390-09	AWA	Δημοκρατία του Καζακστάν
ASSOCIATION OF AMATEUR PILOTS OF KAZAKHSTAN	Άγνωστος	Άγνωστος	Δημοκρατία του Καζακστάν
ATMA AIRLINES	AK-0372-08	AMA	Δημοκρατία του Καζακστάν
ATYRAU AYE JOLY	AK-0321-07	JOL	Δημοκρατία του Καζακστάν
AVIA-JAYNAR	Άγνωστος	Άγνωστος	Δημοκρατία του Καζακστάν
BEYBARS AIRCOMPANY	Άγνωστος	Άγνωστος	Δημοκρατία του Καζακστάν

Ονομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναγράφεται στο ΠΑ (και εμπορική ονομασία του, εφόσον είναι διαφορετική)	Αριθμός Πιστοποιητικού Αερομεταφορέα (ΠΑ) ή αριθμός άδειας λειτουργίας	Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ	Κράτος του αερομεταφορέα
BERKUT AIR/BEK AIR	AK-0311-07	BKT/BEK	Δημοκρατία του Καζακστάν
BERKUT KZ	Άγνωστος	Άγνωστος	Δημοκρατία του Καζακστάν
BURUNDAYAVIA AIRLINES	AK-0374-08	BRY	Δημοκρατία του Καζακστάν
COMLUX	AK-0352-08	KAZ	Δημοκρατία του Καζακστάν
DETA AIR	AK-0344-08	DET	Δημοκρατία του Καζακστάν
EAST WING	AK-0332-07	EWZ	Δημοκρατία του Καζακστάν
EASTERN EXPRESS	AK-0358-08	LIS	Δημοκρατία του Καζακστάν
EURO-ASIA AIR	AK-0384-09	EAK	Δημοκρατία του Καζακστάν
EURO-ASIA AIR INTERNATIONAL	Άγνωστος	KZE	Δημοκρατία του Καζακστάν
FENIX	Άγνωστος	Άγνωστος	Δημοκρατία του Καζακστάν
FLY JET KZ	AK-0391-09	FJK	Δημοκρατία του Καζακστάν
IJT AVIATION	AK-0335-08	DVB	Δημοκρατία του Καζακστάν
INVESTAVIA	AK-0342-08	TLG	Δημοκρατία του Καζακστάν
IRTYSH AIR	AK-0381-09	MZA	Δημοκρατία του Καζακστάν
JET AIRLINES	AK-0349-09	SOZ	Δημοκρατία του Καζακστάν
JET ONE	AK-0367-08	JKZ	Δημοκρατία του Καζακστάν
KAZAIR JET	AK-0387-09	KEJ	Δημοκρατία του Καζακστάν
KAZAIRTRANS AIRLINE	AK-0347-08	KUY	Δημοκρατία του Καζακστάν
KAZAIRWEST	Άγνωστος	Άγνωστος	Δημοκρατία του Καζακστάν
KAZAVIA	Άγνωστος	KKA	Δημοκρατία του Καζακστάν
KAZAVIASPAS	Άγνωστος	KZS	Δημοκρατία του Καζακστάν
KOKSHETAU	AK-0357-08	KRT	Δημοκρατία του Καζακστάν
MEGA AIRLINES	AK-0356-08	MGK	Δημοκρατία του Καζακστάν
MIRAS	AK-0315-07	MIF	Δημοκρατία του Καζακστάν
NAVIGATOR	Άγνωστος	Άγνωστος	Δημοκρατία του Καζακστάν
ORLAN 2000 AIRCOMPANY	Άγνωστος	KOV	Δημοκρατία του Καζακστάν
PANKH CENTER KAZAKHSTAN	Άγνωστος	Άγνωστος	Δημοκρατία του Καζακστάν
PRIME AVIATION	Άγνωστος	Άγνωστος	Δημοκρατία του Καζακστάν
SALEM AIRCOMPANY	Άγνωστος	KKS	Δημοκρατία του Καζακστάν

Όνομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναγράφεται στο ΠΑ (και εμπορική ονομασία του, εφόσον είναι διαφορετική)	Αριθμός Πιστοποιητικού Αερομεταφορέα (ΠΑ) ή αριθμός άδειας λειτουργίας	Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ	Κράτος του αερομεταφορέα
SAMAL AIR	Άγνωστος	SAV	Δημοκρατία του Καζακστάν
SAYAKHAT AIRLINES	AK-0359-08	SAH	Δημοκρατία του Καζακστάν
SEMEYAVIA	Άγνωστος	SMK	Δημοκρατία του Καζακστάν
SCAT	AK-0350-08	VSV	Δημοκρατία του Καζακστάν
SKYBUS	AK-0364-08	BYK	Δημοκρατία του Καζακστάν
SKYJET	AK-0307-09	SEK	Δημοκρατία του Καζακστάν
SKYSERVICE	Άγνωστος	Άγνωστος	Δημοκρατία του Καζακστάν
TYAN SHAN	Άγνωστος	Άγνωστος	Δημοκρατία του Καζακστάν
UST-KAMENOGORSK	AK-0385-09	UCK	Δημοκρατία του Καζακστάν
ZHETYSU AIRCOMPANY	Άγνωστος	JTU	Δημοκρατία του Καζακστάν
ZHERSU AVIA	Άγνωστος	RZU	Δημοκρατία του Καζακστάν
ZHEZKAZGANAIR	Άγνωστος	Άγνωστος	Δημοκρατία του Καζακστάν
<b>Όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές της Δημοκρατίας της Κιργιζίας, ήτοι:</b>			Δημοκρατία της Κιργιζίας
AIR MANAS	17	MBB	Δημοκρατία της Κιργιζίας
ASIAN AIR	Άγνωστος	AAZ	Δημοκρατία της Κιργιζίας
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Δημοκρατία της Κιργιζίας
AEROSTAN (EX BISTAIR-FEZ BISHKEK)	08	BSC	Δημοκρατία της Κιργιζίας
CLICK AIRWAYS	11	CGK	Δημοκρατία της Κιργιζίας
DAMES	20	DAM	Δημοκρατία της Κιργιζίας
EASTOK AVIA	15	EEA	Δημοκρατία της Κιργιζίας
GOLDEN RULE AIRLINES	22	GRS	Δημοκρατία της Κιργιζίας
ITEK AIR	04	IKA	Δημοκρατία της Κιργιζίας
KYRGYZ TRANS AVIA	31	KTC	Δημοκρατία της Κιργιζίας
KYRGYZSTAN	03	LYN	Δημοκρατία της Κιργιζίας
MAX AVIA	33	MAI	Δημοκρατία της Κιργιζίας
S GROUP AVIATION	6	SGL	Δημοκρατία της Κιργιζίας
SKY GATE INTERNATIONAL AVIATION	14	SGD	Δημοκρατία της Κιργιζίας
SKY WAY AIR	21	SAB	Δημοκρατία της Κιργιζίας

Όνομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναγράφεται στο ΠΑ (και εμπορική ονομασία του, εφόσον είναι διαφορετική)	Αριθμός Πιστοποιητικού Αερομεταφορέα (ΠΑ) ή αριθμός άδειας λειτουργίας	Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ	Κράτος του αερομεταφορέα
TENIR AIRLINES	26	TEB	Δημοκρατία της Κιργιζίας
TRAST AERO	05	TSJ	Δημοκρατία της Κιργιζίας
VALOR AIR	07	VAC	Δημοκρατία της Κιργιζίας
<b>Όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές της Λιβερίας</b>		—	Λιβερία
<b>Όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές της Δημοκρατίας της Γκαμπόν, πλην των αερομεταφορέων Gabon Airlines, Afrijet και SN2AG που αναγράφονται στο παράρτημα Β, ήτοι:</b>			Δημοκρατία της Γκαμπόν
AIR SERVICES SA	0002/MTACCMDH/SGACC/DTA	AGB	Δημοκρατία της Γκαμπόν
AIR TOURIST (ALLEGIANCE)	0026/MTACCMDH/SGACC/DTA	NIL	Δημοκρατία της Γκαμπόν
NATIONALE ET REGIONALE TRANSPORT (NATIONALE)	0020/MTACCMDH/SGACC/DTA	Άγνωστος	Δημοκρατία της Γκαμπόν
SCD AVIATION	0022/MTACCMDH/SGACC/DTA	Άγνωστος	Δημοκρατία της Γκαμπόν
SKY GABON	0043/MTACCMDH/SGACC/DTA	SKG	Δημοκρατία της Γκαμπόν
SOLENTA AVIATION GABON	0023/MTACCMDH/SGACC/DTA	Άγνωστος	Δημοκρατία της Γκαμπόν
<b>Όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές των Φιλιππίνων, ήτοι:</b>			Δημοκρατία των Φιλιππίνων
AEROWURKS AERIAL SPRAYING SERVICES	4AN2008003	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
AIR PHILIPPINES CORPORATION	2009006	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
AIR WOLF AVIATION INC.	200911	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
AIRTRACK AGRICULTURAL CORPORATION	4AN2005003	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
ASIA AIRCRAFT OVERSEAS PHILIPPINES INC.	4AN9800036	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
AVIATION TECHNOLOGY INNOVATORS, INC.	4AN2007005	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
AVIATOUR'S FLY'N INC.	200910	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
AYALA AVIATION CORP.	4AN9900003	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
BEACON	Άγνωστος	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων

Όνομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναγράφεται στο ΠΑ (και εμπορική ονομασία του, εφόσον είναι διαφορετική)	Αριθμός Πιστοποιητικού Αερομεταφορέα (ΠΑ) ή αριθμός άδειας λειτουργίας	Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ	Κράτος του αερομεταφορέα
BENDICE TRANSPORT MANAGEMENT INC.	4AN2008006	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
CANADIAN HELICOPTERS PHILIPPINES INC.	4AN9800025	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
CEBU PACIFIC AIR	2009002	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
CHEMTRAD AVIATION CORPORATION	2009018	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
CM AERO	4AN2000001	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
CORPORATE AIR	Άγνωστος	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
CYCLONE AIRWAYS	4AN9900008	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
FAR EAST AVIATION SERVICES	2009013	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
F.F. CRUZ AND COMPANY, INC.	2009017	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
HUMA CORPORATION	2009014	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
INAEV AVIATION CORP.	4AN2002004	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
ISLAND AVIATION	2009009	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
INTERISLAND AIRLINES, INC.	2010023	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
ISLAND TRANSVOYAGER	2010022	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
LION AIR, INCORPORATED	2009019	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
MACRO ASIA AIR TAXI SERVICES	4AN9800035	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
MINDANAO RAINBOW AGRICULTURAL DEVELOPMENT SERVICES	2009016	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
MISIBIS AVIATION & DEVELOPMENT CORP	2010020	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
OMNI AVIATION CORP.	4AN2002002	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
PACIFIC EAST ASIA CARGO AIRLINES, INC.	4AS9800006	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
PACIFIC AIRWAYS CORPORATION	Άγνωστος	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
PACIFIC ALLIANCE CORPORATION	Άγνωστος	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
PHILIPPINE AIRLINES	2009001	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
PHILIPPINE AGRICULTURAL AVIATION CORP.	4AN9800015	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
ROYAL AIR CHARTER SERVICES INC.	4AN2003003	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
ROYAL STAR AVIATION, INC.	4AN9800029	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
SOUTH EAST ASIA INC.	2009004	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων

Όνομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναγράφεται στο ΠΑ (και εμπορική ονομασία του, εφόσον είναι διαφορετική)	Αριθμός Πιστοποιητικού Αερομεταφορέα (ΠΑ) ή αριθμός άδειας λειτουργίας	Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ	Κράτος του αερομεταφορέα
SOUTHSTAR AVIATION COMPANY, INC.	4AN9800037	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
SPIRIT OF MANILA AIRLINES CORPORATION	2009008	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
SUBIC INTERNATIONAL AIR CHARTER	4AN9900010	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
SUBIC SEAPLANE, INC.	4AN2000002	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
TOPFLITE AIRWAYS, INC.	Άγνωστος	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
TRANSGLOBAL AIRWAYS CORPORATION	2009007	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
WORLD AVIATION, CORP.	Άγνωστος	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
WCC AVIATION COMPANY	2009015	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
YOKOTA AVIATION, INC.	Άγνωστος	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
ZENITH AIR, INC.	2009012	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
ZEST AIRWAYS INCORPORATED	2009003	Άγνωστος	Δημοκρατία των Φιλιππίνων
<b>Όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, ήτοι:</b>	—	—	Σάο Τομέ και Πρίνσιπε
AFRICA CONNECTION	10/ΑΟC/2008	Άγνωστος	Σάο Τομέ και Πρίνσιπε
BRITISH GULF INTERNATIONAL COMPANY LTD	01/ΑΟC/2007	BGI	Σάο Τομέ και Πρίνσιπε
EXECUTIVE JET SERVICES	03/ΑΟC/2006	EJZ	Σάο Τομέ και Πρίνσιπε
GLOBAL AVIATION OPERATION	04/ΑΟC/2006	Άγνωστος	Σάο Τομέ και Πρίνσιπε
GOLIAF AIR	05/ΑΟC/2001	GLE	Σάο Τομέ και Πρίνσιπε
ISLAND OIL EXPLORATION	01/ΑΟC/2008	Άγνωστος	Σάο Τομέ και Πρίνσιπε
STP AIRWAYS	03/ΑΟC/2006	STP	Σάο Τομέ και Πρίνσιπε
TRANSAFRIK INTERNATIONAL LTD	02/ΑΟC/2002	TFK	Σάο Τομέ και Πρίνσιπε
TRANSCARG	01/ΑΟC/2009	Άγνωστος	Σάο Τομέ και Πρίνσιπε
TRANSLIZ AVIATION (TMS)	02/ΑΟC/2007	TMS	Σάο Τομέ και Πρίνσιπε
<b>Όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές της Σιέρα Λεόνε, ήτοι:</b>	—	—	Σιέρα Λεόνε
AIR RUM, LTD	Άγνωστος	RUM	Σιέρα Λεόνε
DESTINY AIR SERVICES, LTD	Άγνωστος	DTY	Σιέρα Λεόνε

Όνομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναγράφεται στο ΠΑ (και εμπορική ονομασία του, εφόσον είναι διαφορετική)	Αριθμός Πιστοποιητικού Αερομεταφορέα (ΠΑ) ή αριθμός άδειας λειτουργίας	Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ	Κράτος του αερομεταφορέα
HEAVYLIFT CARGO	Άγνωστος	Άγνωστος	Σιέρα Λεόνε
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Άγνωστος	ORJ	Σιέρα Λεόνε
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	Άγνωστος	PRR	Σιέρα Λεόνε
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Άγνωστος	SVT	Σιέρα Λεόνε
TEEBAH AIRWAYS	Άγνωστος	Άγνωστος	Σιέρα Λεόνε
<b>Όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές του Σουδάν, ήτοι:</b>			Δημοκρατία του Σουδάν
SUDAN AIRWAYS	Άγνωστος		Δημοκρατία του Σουδάν
SUN AIR COMPANY	Άγνωστος		Δημοκρατία του Σουδάν
MARSLAND COMPANY	Άγνωστος		Δημοκρατία του Σουδάν
ATTICO AIRLINES	Άγνωστος		Δημοκρατία του Σουδάν
FOURTY EIGHT AVIATION	Άγνωστος		Δημοκρατία του Σουδάν
SUDANESE STATES AVIATION COMPANY	Άγνωστος		Δημοκρατία του Σουδάν
ALMAJARA AVIATION	Άγνωστος		Δημοκρατία του Σουδάν
BADER AIRLINES	Άγνωστος		Δημοκρατία του Σουδάν
ALFA AIRLINES	Άγνωστος		Δημοκρατία του Σουδάν
AZZA TRANSPORT COMPANY	Άγνωστος		Δημοκρατία του Σουδάν
GREEN FLAG AVIATION	Άγνωστος		Δημοκρατία του Σουδάν
ALMAJAL AVIATION SERVICE	Άγνωστος		Δημοκρατία του Σουδάν
<b>Όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές της Σουαζιλάνδης, ήτοι:</b>	—	—	Σουαζιλάνδη
SWAZILAND IAIRLINK	Άγνωστος	SZL	Σουαζιλάνδη
<b>Όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές της Ζάμπια, ήτοι:</b>			Ζάμπια
ZAMBEZI AIRLINES	Z/AOC/001/2009	ZMA	Ζάμπια

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΑΕΡΟΜΕΤΑΦΟΡΕΩΝ ΟΙ ΟΠΟΙΟΙ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΕ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ <sup>(1)</sup>

Ονομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναγράφεται στο ΠΑ (και εμπορική ονομασία του, εφόσον είναι διαφορετική)	Αριθμός Πιστοποιητικού Αερομεταφορέα (ΠΑ)	Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ	Κράτος του αερομεταφορέα	Τύπος αεροσκάφους που αποτελεί αντικείμενο περιορισμού	Σήμα(-τα) νηολογίου και, εφόσον διατίθεται(-νται), αριθμός(-οί) σειράς κατασκευής	Κράτος νηολογίου
AIR KORYO	GAC-AOC/KOR-01		DPRK	Όλος ο στόλος των αεροσκαφών εκτός: 2 αεροσκαφών τύπου Tu 204	Όλος ο στόλος των αεροσκαφών εκτός των: P-632, P-633	DPRK
AFRIJET <sup>(1)</sup>	CTA 0002/MTAC/ANAC-G/DSA		Δημοκρατία της Γκαμπόν	Όλος ο στόλος των αεροσκαφών εκτός: 2 αεροσκαφών τύπου Falcon 50· 1 αεροσκάφους τύπου Falcon 900	Όλος ο στόλος των αεροσκαφών εκτός των: TR-LGV, TR-LGY, TR-AFJ	Δημοκρατία της Γκαμπόν
AIR ASTANA <sup>(2)</sup>	AK-0388-09	KZR	Καζακστάν	Όλος ο στόλος των αεροσκαφών εκτός: 2 αεροσκαφών τύπου B767· 4 αεροσκαφών τύπου B757· 10 αεροσκαφών τύπου A319/320/321· 5 αεροσκαφών τύπου Fokker 50·	Όλος ο στόλος των αεροσκαφών εκτός των: P4-KCA, P4-KCB, P4-EAS, P4-FAS, P4-GAS, P4-MAS, P4-NAS, P4-OAS, P4-PAS, P4-SAS, P4-TAS, P4-UAS, P4-VAS, P4-WAS, P4-YAS, P4-XAS, P4-HAS, P4-IAS, P4-JAS, P4-KAS, P4-LAS	Αρούμπα (Βασίλειο των Κάτω Χωρών)
AIR BANGLADESH	17	BGD	Μπαγκλαντές	B747-269B	S2-ADT	Μπαγκλαντές
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Κομόρες	Όλος ο στόλος των αεροσκαφών εκτός των: LET 410 UVP	Όλος ο στόλος των αεροσκαφών εκτός των: D6-CAM (851336)	Κομόρες
GABON AIRLINES <sup>(3)</sup>	CTA 0001/MTAC/ANAC	GBK	Δημοκρατία της Γκαμπόν	Όλος ο στόλος των αεροσκαφών εκτός: 1 αεροσκάφους τύπου Boeing B-767-200	Όλος ο στόλος των αεροσκαφών εκτός των: TR-LHP	Δημοκρατία της Γκαμπόν
IRAN AIR <sup>(4)</sup>	FS100	IRA	Ισλαμική Δημοκρατία του Ιράν	Όλος ο στόλος των αεροσκαφών εκτός: 14 αεροσκαφών τύπου A300, 4 αεροσκαφών τύπου A310, 9 αεροσκαφών τύπου B747, 1 αεροσκάφους B737, 6 αεροσκαφών τύπου A320	Όλος ο στόλος των αεροσκαφών εκτός: EP-IBA EP-IBB EP-IBC EP-IBD EP-IBG EP-IBH EP-IBI EP-IBJ EP-IBS EP-IBT EP-IBV EP-IBZ EP-ICE EP-ICF	Ισλαμική Δημοκρατία του Ιράν

<sup>(1)</sup> Είναι δυνατόν να επιτραπεί στους αερομεταφορείς που παρατίθενται στο παράρτημα Β να ασκούν δικαιώματα κυκλοφορίας χρησιμοποιώντας πλήρως εκμισθωμένο αεροσκάφος ενός αερομεταφορέα ο οποίος δεν υπόκειται σε απαγόρευση λειτουργίας, υπό τον όρο ότι τηρούνται τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας.



Ονομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναγράφεται στο ΠΑ (και εμπορική ονομασία του, εφόσον είναι διαφορετική)	Αριθμός Πιστοποιητικού Αερομεταφορέα (ΠΑ)	Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ	Κράτος του αερομεταφορέα	Τύπος αεροσκάφους που αποτελεί αντικείμενο περιορισμού	Σήμα(-τα) νηολογίου και, εφόσον διατίθεται(-νται), αριθμός(-οί) σειράς κατασκευής	Κράτος νηολογίου
					EP-IBK EP-IBL EP-IBP EP-IBQ EP-IAA EP-IAB EP-IBC EP-IBD EP-IAG EP-IAH EP-IAI EP-IAM EP-ICD EP-AGA EP-IEA EP-IEB EP-IED EP-IEE EP-IEF EP-IEG	
NOUVELLE AIR AFFAIRES GABON (SN2AG)	CTA 0003/MTAC/ANAC-G/DSA	NVS	Δημοκρατία της Γκαμπόν	Όλος ο στόλος των αεροσκαφών εκτός: 1 αεροσκάφους τύπου Challenger CL601 1 αεροσκάφους τύπου HS-125-800	Όλος ο στόλος των αεροσκαφών εκτός των: TR-AAG, ZS-AFG	Δημοκρατία της Γκαμπόν· Δημοκρατία της Νοτίου Αφρικής
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Δημοκρατία της Αγκόλας	Όλος ο στόλος των αεροσκαφών εκτός: 3 αεροσκαφών τύπου Boeing B-777 και 4 αεροσκαφών τύπου Boeing B-737-700	Όλος ο στόλος των αεροσκαφών εκτός των: D2-TED, D2-TEE, D2-TEF, D2-TBF, D2, TBG, D2-TBH, D2-TBJ	Δημοκρατία της Αγκόλας
UKRAINIAN MEDITERRANEAN	164	UKM	Ουκρανία	Όλος ο στόλος των αεροσκαφών πλην ενός αεροσκάφους τύπου MD-83	Όλος ο στόλος των αεροσκαφών εκτός των: UR-CFF	Ουκρανία

(<sup>1</sup>) Επιτρέπεται στην Afrijet να χρησιμοποιεί μόνο το αναφερόμενο αεροσκάφος για τις συνήθεις πτήσεις της εντός της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

(<sup>2</sup>) Επιτρέπεται στην Air Astana να χρησιμοποιεί μόνο το αναφερόμενο αεροσκάφος για τις συνήθεις πτήσεις της εντός της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

(<sup>3</sup>) Επιτρέπεται στην Gabon Airlines να χρησιμοποιεί μόνο το αναφερόμενο αεροσκάφος για τις συνήθεις πτήσεις της εντός της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

(<sup>4</sup>) Επιτρέπεται στην Iran Air να εκτελεί πτήσεις εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης χρησιμοποιώντας το συγκεκριμένο αεροσκάφος υπό τους όρους που προβλέπονται στις αιτιολογικές σκέψεις (49) και (50) του παρόντος κανονισμού.